Instrucciones importantes de seguridad

Cuando esté usando su equipo telefónico, siempre debe obedecer las reglas básicas de seguridad para reducir el riesgo de provocar un incendio o sufrir un choque eléctrico o una lesión, incluyendo las siguientes:

1. Deberá leer y comprender todas las instrucciones.
2. Siga todas las instrucciones y advertencias marcadas en el producto.
3. Desenchúfelo del contacto eléctrico de la pared antes de limpiarlo. Nunca use limpiadores líquidos o limpiadores en aerosol. Use un paño húmedo para la limpieza.
4. Nunca use este equipo cerca de agua (por ejemplo cerca de una tina de baño, un lavabo en la cocina o una alberca).
5. No coloque este producto sobre una superficie inestable tal como una mesa, estante o soporte. El aparato podría caer, dañándose considerablemente.
6. Las aperturas y ranuras en el fondo o parte posterior de la unidad base y del auricular son para la ventilación. Para protegerlas contra el sobrecalentamiento, estas aberturas nunca deberán bloquearse colocando el producto sobre una superficie blanda, tal como una cama, sofá, o alfombra. Este aparato nunca deberá colocarse cerca o encima de un radiador o registro de calefacción. Este aparato tampoco debe colocarse en ninguna área donde no se proporciona ventilación adecuada.
7. Este aparato debe operarse únicamente con el tipo de fuente de suministro eléctrico indicado en el paquete. Si no está seguro del tipo de suministro eléctrico en su hogar, consulte con su distribuidor o compañía eléctrica local.
8. No permita que se coloquen objetos sobre el cable de suministro de electricidad. No instale este aparato donde el cable quede expuesto al paso de las personas.
9. Nunca inserte objetos de ningún tipo dentro de las ranuras en la base o el auricular ya que podrían tocar puntos con voltajes peligrosos o hacer corto circuito, con el riesgo de provocar un incendio o sufrir un choque eléctrico. Evite derramar líquidos de ningún tipo sobre el aparato.
10. Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, no desarme este aparato, llévelo a un centro de servicio autorizado. Si abre o retira partes de la base o del auricular distintas a las tapas de acceso especificadas podría exponerse a voltajes peligrosos o a otros riesgos. Si usa el aparato después de montarlo incorrectamente, esto podría provocar choques eléctricos.
11. No sobrecargue los contactos y cables de las extensiones eléctricas debido a que se corre el riesgo de provocar un incendio o sufrir un choque eléctrico.
12. Desenchufe este producto del contacto eléctrico y solicite ayuda al centro de servicio autorizado cuando se presenten las siguientes condiciones:
    A. Cuando se dañe o desgaste el cable de alimentación eléctrica.
    B. Si se ha derramado líquido sobre el aparato.
    C. Si el aparato ha sido expuesto al agua o a la lluvia.
    D. Si el aparato no funciona normalmente siguiendo las instrucciones de operación. Ajuste únicamente los controles indicados en las instrucciones de operación, debido a que un ajuste no apropiado de otros controles puede dar como resultado daños que con frecuencia requieran reparaciones extensas por un técnico autorizado para reparar el aparato.
    E. Si el aparato ha sufrido una caída y la base y/o el auricular se ha dañado.

Instrucciones importantes de seguridad

F. Si el aparato muestra un cambio significativo en su desempeño.

13. Evite el uso del teléfono (que no sea el de tipo inalámbrico) durante una tormenta eléctrica. Existe un riesgo remoto de choque eléctrico debido a los rayos.
14. No use el teléfono para reportar una fuga de gas en los alrededores de la fuga.
15. Sólo coloque el auricular del teléfono cerca de su oído cuando esté en el modo de uso normal.

ADVERTENCIA: Para evitar un posible choque eléctrico, sólo use el cable auxiliar de audio VTech que va adjunto para grabar los tonos de timbre personalizados. NO deje el cable auxiliar de audio conectado al auricular mientras se esté cargando en la armazón.

Introducción

El modelo **i 5871** es un teléfono inalámbrico avanzado que opera en el intervalo de frecuencias de los 5.8GHz. El modelo **i 5871** se puede usar con un máximo de **8** auriculares. Si usa más auriculares, hasta cuatro personas pueden hacer una llamada en conferencia (tres auriculares y el altavoz en la base del teléfono), también pueden usarse dos extensiones para hacer una llamada en conferencia, mientras que las otras dos extensiones restantes pueden usarse para llamadas internas, usando la función de intercomunicación.

Este manual se ha diseñado para familiarizarlo con el teléfono inalámbrico **i 5871**. Antes de usar su teléfono nuevo, le recomendamos firmemente que lea este manual completamente.

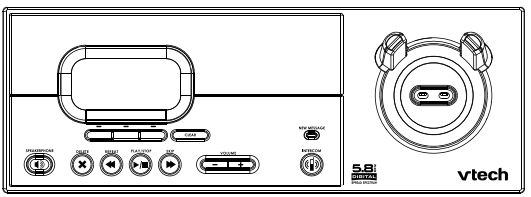
Para pedir auriculares accesorios adicionales (número del modelo **i 5808**), pilas o audífonos, visítenos en el Internet en www.vtechphones.com o llame a VTech Communications, Inc. al teléfono 1-800-595-9511. En el Canadá, llame al teléfono 1-800-267-7377.

Lista de partes incluidas

1. Unidad Base
2. Auricular
3. Cable de la línea telefónica
4. Soporte para cinturón
5. Manual del usuario
6. Guía rápida
7. Pila
8. Cable USB
9. Cable auxiliar de audio
10. Administrador del directorio VTech
11. Adaptador de corriente de la base
12. Guía de funciones especiales

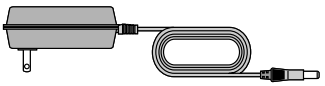
Para comprar pilas de repuesto, visítenos en el Internet en www.vtechphones.com o llame a VTech Communications, Inc. al teléfono 1-800-595-9511 (en los Estados Unidos). En el Canadá, llame a VTech Telecommunications Canada Ltd. al teléfono 1-800-267-7377.

NOTA:
Use sólo pilas VTech (parte número 89-1324-00-00).

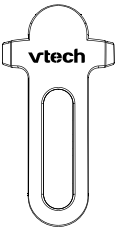


Unidad Base

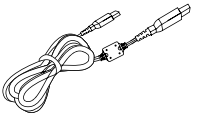
Auricular



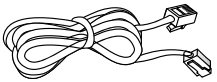
Adaptador de corriente de la base



Soporte para cinturón

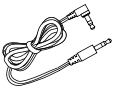


Cable USB

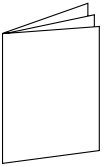


Cable de la línea telefónica

Guía rápida (en inglés y en español)

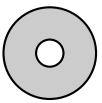


Cable auxiliar de audio



Manual del usuario (en inglés y en español)

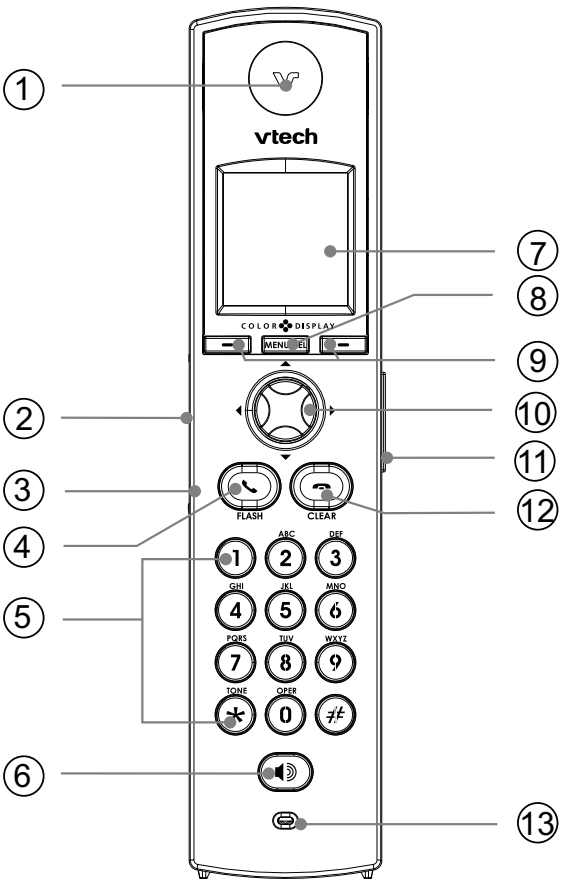
Pila



Administrador del directorio VTech

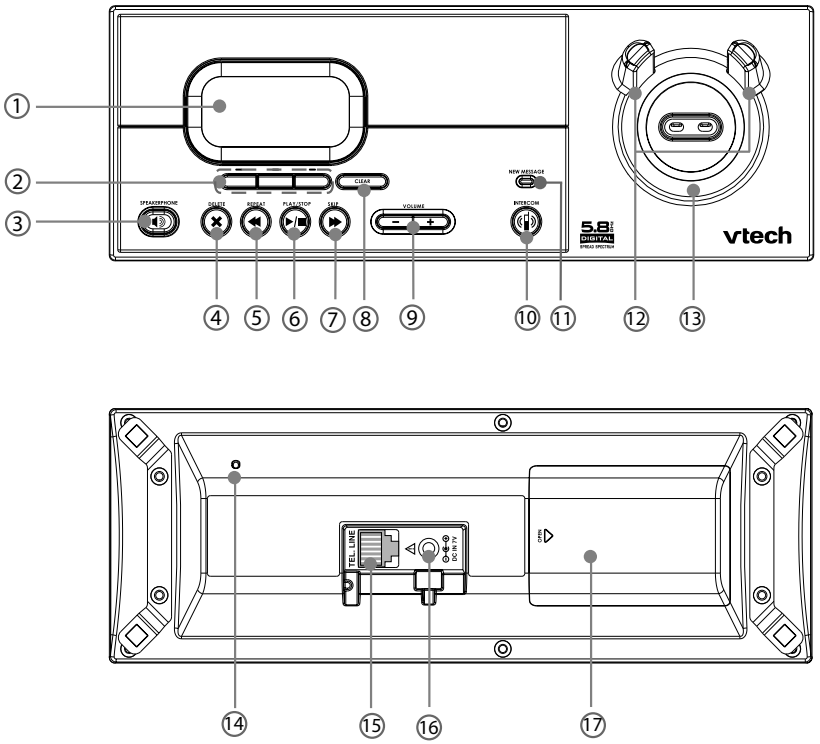
Guía de funciones especiales (en inglés y en español)

Identificación de partes del auricular



1. Bocina del auricular
2. Conexión para cable USB
3. Conexión para audífono / Conexión para cable auxiliar de audio (2.5mm)
4. Tecla de encendido/Flash
5. Teclas de marcado (0-9, *, #)
6. Tecla del altavoz
7. Pantalla de cristal líquido LCD
8. Tecla del menú/de selección
9. Botón en la pantalla
10. NavKeys (Teclas de navegación)
11. Teclas del volumen
12. Tecla de apagado/borrar
13. Micrófono

Identificación de partes de la unidad base

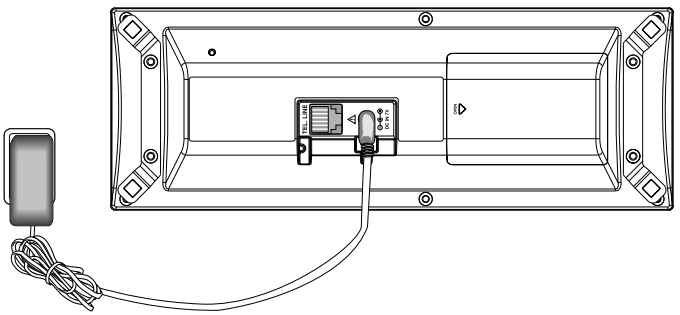


1. Pantalla de cristal líquido LCD
2. Botones en la pantalla
3. Tecla del altavoz
4. Tecla de borrar
5. Tecla de repetir
6. Tecla de escuchar/terminar
7. Tecla para saltar el mensaje
8. Tecla de borrar
9. Tecla del volumen
10. Tecla de intercomunicación
11. LED de mensajes nuevos
12. Antena
13. LED de carga
14. Micrófono
15. Teléfono
16. Conexión para el conector de corriente directa
17. Compartimiento de la pila de repuesto

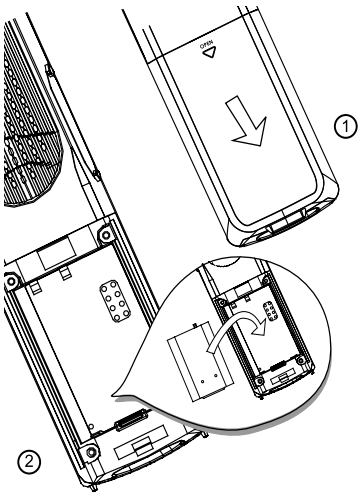
Configuración

Cómo conectar la corriente a la unidad base

Enchufe el adaptador de corriente en un contacto eléctrico, y el conector en la parte posterior de la unidad base.



Cómo instalar y cargar la pila en el auricular



1. Retire la cubierta del compartimiento de la pila y coloque la pila en el compartimiento con los contactos metálicos alineados, como se muestra en el diagrama.
2. Vuelva a colocar la cubierta del compartimiento de la pila deslizándola hacia arriba.
3. Si la pila nueva aún no ha sido cargada, coloque el auricular en el cargador o en la unidad base, y permita que se cargue durante por lo menos 12 horas. Después de la carga inicial, será suficiente una carga de mantenimiento de 7 horas.

El auricular original que se suministra con el sistema i 5871 se registrará automáticamente para la base. Este auricular se define como el AURICULAR 1.

Configuración

Cómo cargar la pila del auricular

El auricular del teléfono inalámbrico i 5871 es alimentado por una pila recargable la cual se carga automáticamente cada vez que el auricular está en la unidad base o en el cargador. El máximo tiempo disponible para las llamadas cuando la pila está completamente cargada es de siete horas, y el máximo tiempo de carga útil es de Cinco días.

Se debe cargar la pila durante por lo menos 12 horas la primera vez que se recibe el teléfono. Usted notará que la pila necesita cargarse cuando:

- Aparece el mensaje de pila baja:

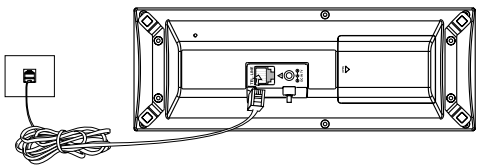
- El auricular no funcione, la pantalla quede completamente oscura y no se activa cuando se oprimen las teclas.

IMPORTANTE:

1. No queme la pila vieja, podría explotar.
2. No abra ni mutile el paquete de pilas. Las substancias tóxicas dentro de las pilas podrían causarle daño a los ojos y/o a la piel.
3. Tenga cuidado cuando toque la pila para evitar el contacto accidental de los contactos de carga, porque potencialmente pueden causar que la pila se sobrecaliente.
4. No tire la pila en la basura de su hogar.
5. Si no va a usar el auricular durante mucho tiempo, por favor retire la pila.

Cómo conectar a la línea telefónica

Enchufe un extremo del cable de línea telefónica en la conexión de la parte posterior de la unidad base. Enchufe el otro extremo de este cable en la conexión de la pared.



Cómo revisar el tono de marcado

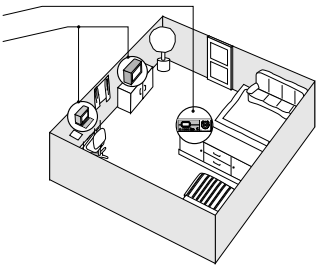
Después de que se haya cargado la pila, oprima el botón de **/** ON del auricular. Aparecerá el icono de teléfono en la pantalla del auricular y se escuchará el tono de marcado. Si no se escucha el tono consulte la sección titulada **En caso de dificultades**.

Configuración

PRECAUCIÓN: Use únicamente el adaptador de suministro eléctrico de VTech proporcionado con el teléfono.

¡IMPORTANTE! PARA EL DESEMPEÑO MÁXIMO DE SU SISTEMA DE TELÉFONO INALÁMBRICO:

1. Escoja una ubicación central para la unidad base.
2. Instale la unidad base y los auriculares accesorios lejos de equipo electrónico, tales como computadoras personales, televisores y hornos de microondas.
3. En las ubicaciones donde haya varios teléfonos inalámbricos, separe las unidades base lo más que sea posible.
4. Instale el equipo telefónico lejos de fuentes de calor y de los rayos del sol.
5. Evite un exceso de humedad, polvo o frío drástico.



Función del cargador de la pila de repuesto/ respaldo de energía

Función del respaldo de energía

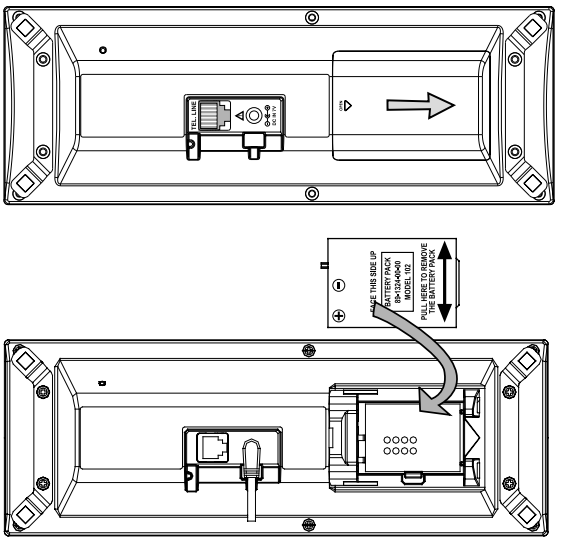
El equipo **i 5871** usa el cargador de la pila de repuesto en la unidad base para proporcionar respaldo de energía en caso de que ocurriera una falla en el suministro eléctrico o un apagón. Con una pila completamente cargada en el cargador de la pila de repuesto, se podrán hacer y recibir llamadas, por 2.5 horas durante un apagón de energía.

La pila de repuesto también puede usarse para sustituir a una pila agotada del auricular, garantizando el uso ininterrumpido. La pila de repuesto es opcional y se compra por separado.

NOTA: Cuando use el modo de respaldo de energía del equipo **i 5871**, la calidad del audio puede disminuir debido a la poca disponibilidad de corriente eléctrica.

Instalación

1. Abra el compartimiento de la pila de repuesto oprimiendo el botón de apertura, ubicado en la parte posterior de la unidad base.
2. Retire la cubierta del compartimiento de la pila y coloque la pila en el compartimiento con los contactos metálicos alineados, como se muestra en el diagrama.
3. Vuelva a colocar la cubierta del compartimiento de las pilas. El cargador de la pila de repuesto tarda 20 horas para cargar una pila completamente agotada.



Para pedir pilas de repuesto, audífonos y auriculares adicionales (modelo i 5808), visítenos en el Internet en www.vtechphones.com o llame al departamento de Servicios al cliente de VTech al teléfono 1-800-595-9511. En el Canadá, llame al teléfono 1-800-267-7377.

Instalación/Registro del auricular accesorio

Extienda su sistema **i 5871** al agregarle auriculares accesorios. ¡Provea acceso a un teléfono a los cuartos que no tienen una conexión telefónica disponible!

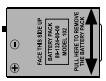
El sistema **i 5871** puede operar hasta ocho auriculares. Para pedir auriculares adicionales (modelo número **i 5808**), visítenos en el Internet en www.vtechphones.com o llame al departamento de Servicios al cliente de VTech al teléfono 1-800-595-9511. En el Canadá, llame al teléfono: 1-800-267-7377.

A medida que se registren auriculares adicionales en el sistema, a éstos se les asignarán números de extensión en el siguiente orden: **AURICULAR 2, AURICULAR 3,** etc.

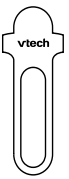
Siempre que se instale un paquete de pilas cargado para el auricular, el auricular iniciará automáticamente **Searching for Base...** (buscando la base) (si se ha registrado previamente) o le pedirá que registre el auricular nuevo.

El auricular accesorio **i 5808** viene con lo siguiente:

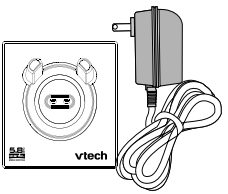
Auricular



Pila



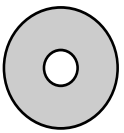
Soporte para cinturón



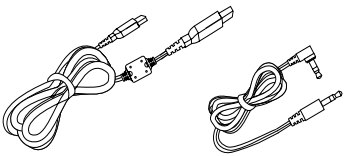
Cargador

Guía de funciones especiales (en inglés y en español)

Manual del usuario (en inglés y en español)



Administrador del directorio VTech

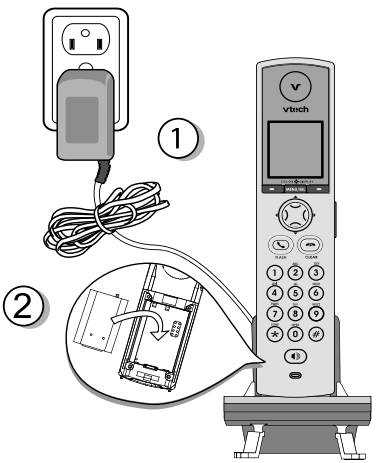


Cable USB

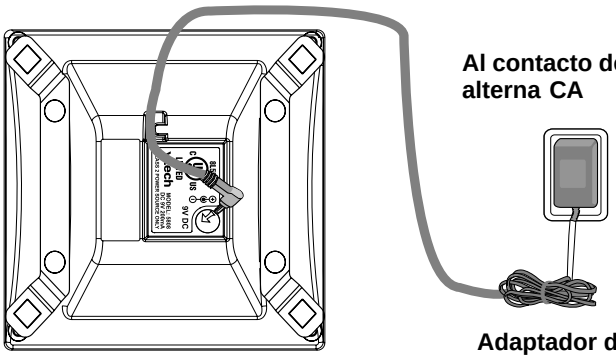
Cable auxiliar de audio

Cómo instalar el auricular accesorio

Configuración del auricular accesorio i 5808



1. Enchufe el adaptador de corriente en el contacto eléctrico.
2. Retire la cubierta del compartimiento de la pila y coloque la pila en el compartimiento con los contactos metálicos alineados, como se muestra en el diagrama.
3. Vuelva a colocar la cubierta del compartimiento de las pilas deslizándola hacia arriba.
4. Coloque el auricular en el cargador, y permita que se cargue por lo menos durante 12 horas. Después de la carga inicial, será suficiente una carga de mantenimiento de ocho horas.



Instalación y Registro del auricular accesorio

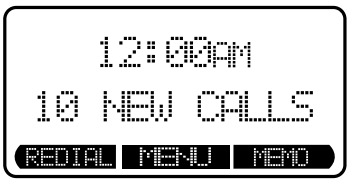
Registro

El auricular del sistema **i 5871** está registrado a la unidad base. Para registrar auriculares adicionales del modelo **i 5808** (comprados por separado), siga estos pasos:

Cómo registrar el auricular i 5808 la primera vez

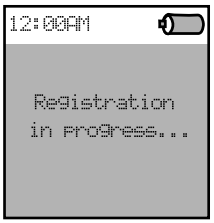
Después de haberlo cargado, el auricular mostrará instrucciones de registro, las cuales son:

- En la unidad base, oprima **MENU**, después seleccione **REGISTER HANDSET** (registro del auricular).



- Cuando la unidad base muestre **READY TO REGISTER NEW HANDSET** (lista para registrar un auricular nuevo), oprima **REGISTER** en el auricular.

- El auricular muestra **Registration in Progress** (registro en curso).



- Dentro de aproximadamente 15 a 60 segundos la base y el auricular emitirán un tono, y el auricular recién registrado será asignado el número de extensión más bajo que no haya sido previamente asignado a otro auricular del sistema (del 1 al 8).

Indicadores del auricular y de la base

Iconos del auricular

Icono	Descripción
	Indicador de línea en uso • Se mantiene activado cuando un auricular de extensión o un sistema paralelo se encuentra en uso. Indicador de espera • Parpadea cuando una llamada está en espera.
	Indicador de silencio • Parpadea cuando se silencia el micrófono del auricular.
	Indicador de timbre apagado • se muestra cuando el timbre está apagado.
	Indicador de carga de la pila • Cuando el auricular ha sido removido del cargador, esto le permite saber el nivel de carga de la pila, de **LLENO** ( ) a **VACÍO** ( ). • Cambia de ciclo (bajo, medio y alto) cuando la pila del auricular se está cargando. • Parpadea cuando se detecta que la pila está baja.
	Indicador de mensaje nuevo • Parpadea cuando hay un mensaje nuevo en el sistema para contestar llamadas.

LEDs del auricular

LED	Descripción
	Está encendida cuando el altavoz del auricular está en uso.

Indicadores del auricular y de la base

Iconos de la unidad base

Icono	Descripción
	Indicador de timbre apagado • se muestra cuando el timbre de la base está apagado.
	Indicador de línea en uso • Se mantiene activado cuando un auricular de extensión o un sistema paralelo se encuentra en uso.
	Indicador de espera • Parpadea cuando una llamada está en espera.
	Indicador de carga de la pila • Cambia de ciclo (bajo, medio y alto) cuando la pila está cargando en el compartimiento de la pila de repuesto. • Parpadea cuando la base está en el modo de respaldo de energía (No se detecta corriente alterna CA).
MUTE	Indicador de silencio • Parpadea cuando se silencia el micrófono.
ANS. OFF	Indicador del sistema para contestar llamadas • **ANS. OFF** se muestra cuando el sistema para contestar llamadas está apagado.
REC. OFF	Indicador de grabado de mensajes • **REC. OFF** se muestra cuando la función para grabar mensajes está apagada. Mientras está en este modo, el sistema para contestar llamadas sólo contesta la llamada pero no graba ningún mensaje.

LEDs de la base

LED	Descripción
Message (mensaje)	• Parpadea para indicar que tiene mensajes nuevos en su correo de voz. (Debe suscribirse a este servicio a través de su compañía telefónica local.)
Speakerphone (altavoz)	• Parpadea cuando una llamada está en espera. • Se enciende cuando se usa el altavoz de la base.
Charging (cargando)	• Está encendida cuando el auricular está en la base.

Menú del auricular

Menú principal del auricular

Entre las opciones del menú principal del auricular oprimiendo **MENU/SEL**. Use las NavKeys de ▼ or ▲ para seleccionar entre las ocho opciones del menú descritas a continuación.

NavKeys (Teclas de navegación)

Oprima las NavKeys de ▼ or ▲ para navegar a través de varias opciones en el menú principal del auricular. Oprima MENU/SEL para seleccionar la opción del menú que aparece en la pantalla.

Directorio

Entre y encuentre hasta 100 nombres y números de teléfono, cada uno puede tener asignado un timbre diferente y una imagen diferente.

Registro de llamadas

Revisar los datos del Caller ID, seleccionar y marcar usando los datos del Caller ID.

Mensajes - Escuche mensajes del correo de voz.

Botón de intercomunicación

Hable entre auricular(es) y la unidad base (cuando por lo menos un auricular accesorio i 5808 esté registrado a la unidad base i 5871), o úselo para localizar los auricular(es) o la base.

Configuraciones

Configure la hora, cambie la configuración del tono, ajuste las configuraciones del teléfono, cambie el idioma de las instrucciones del menú o regrese todos a las configuraciones de fábrica.

Sonidos

Grabe fragmentos de sonido personalizados, encienda o apague las funciones del timbre y de vibración, seleccione el tono de timbre principal.

Imágenes

Seleccione entre las muchas imágenes activadas en la fábrica o baje imágenes nuevas al auricular que pueden ser usadas en la pantalla del modo inactivo (fondo de pantalla) o asígnele una imagen a un directorio específico.

Animaciones

Seleccione de muchas imágenes activadas en la fábrica que pueden ser usadas en la pantalla del modo inactivo (fondo de pantalla) o asígnele una imagen a un registro específico de caller ID.

Use las NavKeys para ir hacia arriba o hacia abajo para navegar hacia la opción del menú deseada, después oprima **MENU/SEL** para seleccionar dicha opción.

Protector de pantalla

Después de 30 segundos de inactividad, el auricular entrará en modo de protector de pantalla. Mientras está en modo de protector de pantalla, el auricular mostrará un reloj digital y el número de llamadas nuevas (si tiene llamadas nuevas). Para iluminar la pantalla y ver el reloj y el número de llamadas nuevas, simplemente oprima los botones para el volumen en el borde derecho del auricular.

Menú del auricular

Directorio

Entre al directorio directamente del modo inactivo oprimiendo las NavKeys para ir hacia arriba o hacia abajo.

— u —

Oprima **MENU/SEL**, después usando las NavKeys de ▼ o ▲, navegue hacia el directorio, después oprima **MENU/SEL**. Si no hay ningún registro, la pantalla mostrará **Phonebook is empty** (el directorio está vacío). El auricular del sistema **i 5871** puede guardar hasta 100 números con nombres en el directorio, con un timbre diferente y una imagen diferente para cada uno. Cada localidad de memoria puede guardar hasta 32 dígitos y 16 caracteres, incluyendo espacios en blanco.

Cada vez que oprima una tecla, los caracteres aparecerán de la siguiente manera:

Tecla de número	Caracteres (en orden)
1	& ' , . 1 Espacio en blanco
2	A B C a b c 2
3	D E F d e f 3
4	G H I g h i 4
5	J K L j k l 5
6	M N O m n o 6
7	P Q R S p q r s 7
8	T U V t u v 8
9	W X Y Z w x y z 9
0	0
*	*
#	#

Cómo agregar registros al directorio

- Desde el modo inactivo (OFF) del auricular, oprima la NavKey de ▼ o ▲ .
- Oprima el botón en la pantalla **NEW** (nuevo).

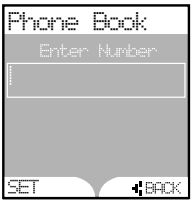
N**OTA:** Cuando el directorio está lleno y se oprime **NEW**, aparecerá el mensaje **Phonebook is Full** (el directorio está lleno) y sonará un tono de error.

Menú del auricular

- Para terminar una llamada de intercomunicación, oprima **/CLEAR** en cualquier auricular o coloque el auricular en la unidad base.
- Se le pedirá entonces que entre el nombre (**Enter Name**). Use las teclas de números para escribir el nombre. Si se equivoca, oprima el botón en la pantalla. Cuando termine, oprima el botón en la pantalla **SET**.

NOTA: Oprima ▶ para avanzar el cursor. Oprima de nuevo para agregar un espacio en blanco.

- Entre el número que desea guardar en el directorio. Oprima continuamente la tecla de # para poner una pausa. Si se equivoca, oprima el botón derecho en la pantalla BACK. Cuando termine, oprima **SET**. La pantalla mostrará:



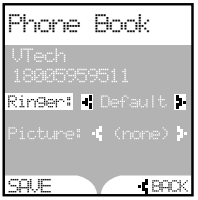
NOTA: Si no desea asignarle un tono de timbre diferente ni una imagen diferente a este registro del directorio, oprima **SAVE** ahora.

- Si desea que se le avise cuando reciba llamadas de este número telefónico, le puede asignar un timbre diferente a este registro del directorio. Oprima la NavKey para ir hacia arriba o hacia abajo para navegar hacia **Ringer: < Default >**.
- Oprima la NavKey de la izquierda o de la derecha para escuchar las opciones de timbres. Oprima BACK para regresar al tono de timbre usual.

- u -

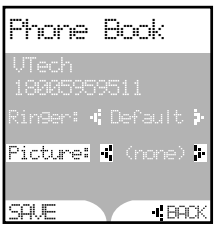
Oprima **MENU/SEL** y después oprima la NavKey para ir hacia arriba o hacia abajo para escuchar las opciones de timbres. Una vez que haya seleccionado un timbre, oprima **SET**.

- Una vez que haya seleccionado un timbre, oprima la NavKey para ir hacia abajo para seguir adelante y seleccionar una imagen o animación diferente para este registro u oprima **SAVE** para confirmar sus selecciones. Se debe suscribir al servicio de Caller ID para que la función de timbre diferente funcione.



Menú del auricular

NOTA: Hay ocho tonos de timbre tradicionales y 17 timbres musicales. Para el Timbre Grabable, consulte la página 25 para obtener los detalles.



- Si desea que se le avise visualmente cuando reciba llamadas de este número al cambiar a una imagen o animación diferente, oprima la NavKey ▼ / ▲ para navegar hacia **Picture: < (none) >**.
- Oprima la NavKey ◀ / ▶ para ver las opciones de imágenes y de animaciones. Si se equivoca, oprima BACK para borrar.

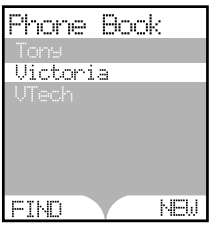
— u —

- Oprima **MENU/SEL** y después oprima la NavKey ▼ / ▲ para ver las opciones de imágenes y de animaciones.
- Una vez que haya seleccionado una imagen o una animación, oprima **SET**. Se debe suscribir al servicio de Caller ID para que la función de imagen o animación diferente funcione.

NOTA: Hay 29 imágenes y animaciones activadas en la fábrica que podrá seleccionar. Para información acerca de Cómo Bajar Imágenes, consulte la página 26.

- Una vez haya seleccionado una imagen o una animación, oprima **SAVE**.
- Su registro del directorio ha sido guardado y la pantalla mostrará:

Cómo buscar y marcar los registros del directorio



- Desde el modo inactivo (OFF) del auricular, oprima la NavKey para ir hacia arriba o hacia abajo para entrar al directorio.

- Continúe oprimiendo la NavKey para ir hacia arriba o hacia abajo para ver el contenido en orden alfabético.

— o —

Use el teclado para entrar las primeras letras del nombre. Se mostrará la concordancia más cercana, en orden alfabético.

— u —

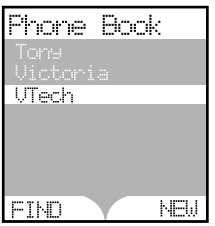
Oprima el botón en la pantalla **FIND**, entre las primeras letras del nombre y oprima **SET** para iniciar la búsqueda. Si se equivoca, oprima el botón en la pantalla BACK. Se mostrará la concordancia más cercana, en orden alfabético.

Menú del auricular

Una vez que haya encontrado el registro deseado, simplemente oprima las teclas **/FLASH** (on) o para marcar el número.

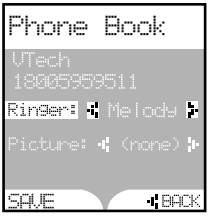
Cómo editar los registros del directorio

- Siguiendo los primeros dos pasos en Cómo Buscar y Marcar los Registros del Directorio, encuentre el registro que desea editar.



- Oprima **MENU/SEL**. La pantalla mostrará:

- Oprima el botón en la pantalla **EDIT** o **MENU/SEL**.
- Oprima la NavKey ▲ o ▼ para navegar hacia la opción que desee editar, después entre las correcciones como sean necesarias. Oprima el botón en la pantalla BACK para borrar.



- Cuando termine oprima el botón en la pantalla **SAVE**. La pantalla mostrará el registro editado.

Cómo borrar los registros del directorio

- Siguiendo los primeros dos pasos en Cómo buscar y marcar los registros del directorio, encuentre el registro que desea borrar.

- Oprima **MENU/SEL**. La pantalla mostrará:
- Oprima el botón en la pantalla **DELETE**. El registro será borrado.

Menú del auricular

Registro de llamadas

Para tener acceso al registro de llamadas, oprima el botón en la pantalla **CALL LOG**.

- u -

Oprima **MENU/SE**L, después las NavKeys de ▼ / ▲ para navegar hacia el menú del registro de llamadas. Oprima **MENU/SEL**.

Después use las NavKeys de ▼ / ▲ para navegar y ver los registros del CID (identificador de llamadas) en el registro de llamadas.

Esta función le permite ver los 100 registros más recientes de Caller ID (identificador de llamadas) y de Call Waiting (llamada en espera) que haya recibido. Con el registro del CID en la pantalla, oprima **SAVE** para guardarlo en el directorio (consulte la página 18), u oprima **DELETE** para borrar el registro del directorio.

Puede escuchar el mensaje mientras está revisando el registro de llamadas.

Cuando hay un mensaje para un registro de llamadas, la pantalla mostrará:

Oprima la NavKey ▶ para escuchar el mensaje.

Oprima el botón en la pantalla **STOP** para detener el mensaje

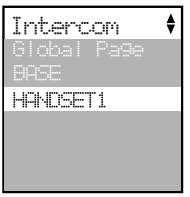
Usted también puede marcar un registro del CID mientras lo está revisando. Una vez que el CID deseado aparezca en la pantalla, oprima # o **MENU/SEL**. Las posibles opciones que podrá seleccionar tendrán ya sea 7, 10, u 11 dígitos. Por ejemplo, si el número original dentro de la memoria del caller ID es 800-595-9511, entonces las opciones mostradas serán:

Oprima las NavKeys de ▼ / ▲ para hacer su selección, después oprima el botón izquierdo en la pantalla, **/Flash** (on) o para marcar el número.

NOTA: Debido a las incompatibilidades regionales, la información del CID (identificador de llamadas) podría no estar disponible para todas las llamadas que reciba. Además, la persona que llama puede bloquear intencionalmente el envío de su nombre y/o número telefónico.

Mensajes

Usted puede escuchar o borrar los mensajes a través del auricular. Para obtener instrucciones detalladas, consulte las páginas 35 y 36.



Botón de intercomunicación

Desde un Auricular a otro Auricular (o a la Base):

- Con el icono de Intercom realzado, oprima **MENU/SEL**.
- Oprima la NavKey de ▼ / ▲ para navegar hacia el auricular deseado.
- Oprima **MENU/SEL**.
- El auricular (o la base) que esté timbrando puede contestar oprimiendo **/Flash** (on) o o cualquiera de las teclas de números (o el botón de intercomunicación en la base)

Menú del auricular

NOTA: Para tener acceso a esta función, debe tener por lo menos un auricular adicional. Para pedir auriculares accesorios, por favor consulte la página 11 para obtener detalles.

Localización global desde el auricular:

- Con el icono de Intercom realzado, oprima **MENU/SEL**.
- Oprima la NavKey para ir hacia arriba o hacia abajo para navegar hacia **Global Page** (localización global). Oprima **MENU/SEL**.
- Cualquier auricular registrado o la base puede contestar la localización global, y entrará al modo de intercomunicación.
- Para terminar la llamada de intercomunicación oprima **/ CLEAR** en cualquier auricular o en la base.

Configuraciones

Entre al menú de configuraciones oprimiendo **MENU/SEL**, después las NavKeys de ▼ o ▲. Cuando Settings aparezca en la pantalla, oprima **MENU/SEL**. Use las NavKeys para ir hacia arriba o hacia abajo para seleccionar entre las siguientes opciones:

Configuración del reloj

Esta opción le permite cambiar la hora que va a aparecer en la pantalla del modo inactivo. Si está suscrito al servicio de caller ID, la hora será configurada automáticamente con el primer registro de caller ID que reciba.

NOTA: Si selecciona configurar la hora manualmente, use las teclas de números y las NavKeys de ▼ o ▲.

Configuraciones de tono

Esta opción le permite encender o apagar las siguientes opciones. tono del teclado, tono de pila baja, y tono de fuera del límite de alcance.

Configuraciones del teléfono

Seleccione esta opción para cambiar el contraste de la pantalla del auricular, para editar el nombre del auricular, para mostrar el nombre del auricular, para seleccionar el tipo de marcado (seleccione entre tono o pulso), y para mostrar la identificación del producto.

NOTA: El teléfono ha sido activado en la fábrica para el marcado de tono.

Idioma

Esta opción le permite cambiar los mensajes en la pantalla a inglés, español o francés.

Reconfiguración

Seleccione esta opción para regresar las siguientes configuraciones como fueron configuradas en la fábrica: Directorio, Registro de llamadas, Lista de remarcado, Fondo de pantalla, Registro, y Configuraciones de fábrica.

Use las NavKeys de ▼ o ▲ para realzar su selección y después oprima **MENU/SEL**.

NOTA: La opción de configuraciones de fábrica regresará muchas configuraciones tales como el volumen del timbre y el idioma a las configuraciones originales de la fábrica. La pantalla mostrará **Restore Factory Settings Are you sure?** (Regresar a las configuraciones originales de la fábrica ¿está seguro?). Oprima los botones en la pantalla **YES** o **NO** para hacer su selección.

Menú del auricular

Sonidos

Escuchar fragmentos de sonido
Esta opción le permite tener acceso a todas las melodías activadas en la fábrica y a las melodías que usted ha grabado usando la opción del Timbre Grabable (consulte la página 25 para obtener los detalles.)

Grabar fragmento de sonido
Seleccione esta opción para grabar sus propios tonos de timbre. Consulte la sección de Timbre grabable en la página 25 para obtener instrucciones detalladas.

Melodía del timbre
Esta opción le permite asignar varios tonos de timbre a las llamadas entrantes. Puede seleccionar entre ocho timbres tradicionales activados en la fábrica o 17 timbres musicales activados en la fábrica o los tonos de timbre que usted haya grabado.

Volumen del timbre
Ajuste el volumen del timbre a un nivel cómodo o apague el timbre para aumentar la vida de las pilas del auricular.

NOTA: Cuando el teléfono esté timbrando, oprima el botón en la pantalla **SILENCE** o **/CLEAR** para temporalmente silenciar el timbre.

Timbre vibrante
Encienda o apague el timbre vibrante.

Use las NavKeys de ▼ o ▲ para navegar a través de las opciones del menú. Oprima el botón en la pantalla SET para confirmar su selección.

Imagen

El auricular **i 5871** está activado en la fábrica con 23 imágenes que puede usar como fondo en la pantalla del modo inactivo (fondo de pantalla) o para asignarle una imagen específica al directorio. También puede bajar sus propias imágenes (consulte la sección de Cómo Bajar Imágenes en la página 26).

Cómo configurar una imagen como fondo de pantalla

Para configurar una imagen como fondo de pantalla, seleccione el icono Imágenes

en el menú principal. Después use las NavKeys para ir hacia arriba o hacia abajo para ver las imágenes disponibles. Una vez que haya seleccionado la imagen, oprima el botón en la pantalla SET para establecer la imagen como su fondo de pantalla. Recibirá un mensaje en la pantalla confirmando Wallpaper Set (fondo de pantalla establecido) y un sonido de confirmación.

Cómo configurar una animación como fondo de pantalla

Para configurar una animación como fondo de pantalla, seleccione **ANIMATION** en el menú principal. Después use las NavKeys para ir hacia arriba o hacia abajo para ver las imágenes disponibles. Una vez que haya seleccionado la animación, oprima el botón en la pantalla **SET** para establecer la imagen como su fondo de pantalla. Recibirá un mensaje en la pantalla confirmando **Wallpaper Set** (fondo de pantalla establecido) y un sonido de confirmación.

Menú del auricular

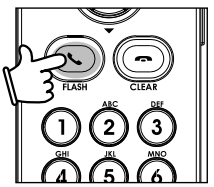
Remarcado

También puede usar el botón en la pantalla para tener acceso a la función de remarcado. Ejemplo de la pantalla del modo inactivo:

- Oprima **REDIAL** para ver los últimos 10 números de teléfono que fueron marcados desde el auricular. El número del renglón superior indica el último número marcado.

- Use la NavKey ▲ y ▼ para navegar hacia el número deseado.

- Para marcar, oprima **/FLASH** (on) o .



Cómo guardar un número de remarcado en la memoria del directorio

- Oprima **REDIAL** después navegue hacia el número deseado.
- Oprima **SAVE**.

- Se le pedirá que entre el nombre, **ENTER NAME**. Use el teclado para entrar el nombre deseado (Consulte la sección del Directorio para obtener más información).

- Oprima **SET**. El nombre y el número han sido guardados en la memoria del Directorio.

Cómo borrar números en la memoria de remarcado

- Oprima **REDIAL** después navegue hacia el número deseado.
- Oprima **DELETE**.

Timbre grabable

Cómo grabar un timbre

Fácilmente puede grabar un timbre personalizado que puede ser usado como su timbre usual o como un timbre diferente asignado a un directorio específico. Puede grabar ya sea con el cable auxiliar de audio que viene provisto (no el cable USB), o con el micrófono del auricular.

NOTA: El espacio permitido para los timbres grabables y para bajar imágenes es dinámico, esto significa que puede borrar imágenes para hacerle espacio a los tonos de timbre personalizados, si así lo desea.

Por lo general, la música transferida usando el cable USB produce el timbre grabado con mejor sonido. Se recomienda que empiece a grabar el timbre al principio de una canción, en vez de una porción del medio de la canción, para producir un timbre personalizado agradable al oído.

Nota: El auricular del sistema **i 5871** está activado en la fábrica con 17 opciones de timbres musicales (por ejemplo, armonía, reflexión, armónico, swing, etc.) para que las pueda usar como su timbre usual o como un timbre diferente. Cuatro de los timbres están protegidos, no los puede borrar. Puede cambiar los otros timbres con sus propias grabaciones. Encontrará 14 fragmentos de sonido adicionales excluyendo los que fueron activados en la fábrica en el auricular en el CD-ROM que viene con el sistema.

- Puede usar el cable auxiliar de audio conectando el enchufe de 3.5mm (el lado más grande) en la conexión para audífono de su computadora o fuente de sonido. Conecte el enchufe de 2.5mm (el lado más pequeño) en la conexión para audífono al lado del auricular del sistema **i 5871**.

Puede escuchar la música que está tocando a través del altavoz del auricular después de haber conectado el cable auxiliar de audio y de haber seleccionado la opción del menú de **Using Audio Cable** (cómo usar el cable de audio). Ajuste el volumen de grabación en la fuente de audio. Para empezar a grabar, oprima **RECORD**.

Si desea usar el micrófono del auricular para grabar los timbres, seleccione la opción del menú de **Using Microphone** (cómo usar el micrófono). Después del tono, y con el micrófono del auricular hacia la fuente de audio, empiece a grabar.

- Seleccione el icono de Sonidos

en el Menú Principal.
- Seleccione la opción de **Record Sound Clips** (grabar fragmentos de sonido), el auricular mostrará **Using Microphone** (usando el micrófono) o **Using Audio Cable** (usando el cable de audio). El auricular grabará durante aproximadamente 15 segundos.

NOTA: Si la memoria está llena, el auricular mostrará Sound Clip memory full (memoria de fragmentos de sonido está llena).

- Oprima el botón en la pantalla de **STOP** para detener la grabación.
- Después de grabar, puede **PLAY** (escuchar) o **SAVE** (guardar) la melodía. Si selecciona **SAVE**, se le pedirá que **Enter Clip Name** (entrar nombre del fragmento). Entre un nombre (no más de diez caracteres) para la grabación. Si se equivoca, oprima el botón en la pantalla BACK para retroceder. Oprima SAVE para confirmar. Se mostrará el mensaje Sound Clip saved (fragmento de sonido ha sido guardado). La melodía será guardada en la sección de Play Sound Clips (escuchar fragmentos de sonido). Puede escuchar todos sus fragmentos de música grabados en este lugar. Si lo desea, cuando esté en Play Sound Clips, puede oprimir **DELETE** y después **YES** para borrarlos.

NOTA: Cuando desee usar el micrófozno del auricular para grabar timbres, no conecte el cable auxiliar de audio en la conexión para audífono.

Cómo bajar imágenes

Para comenzar

El Administrador del Directorio VTech le permite editar el directorio del auricular convenientemente desde su computadora. También le permite importar/exportar contactos desde/hacia archivos de texto delimitado por comas. Ésta gran función le permite obtener contactos de sus aplicaciones existentes en su computadora tales como los programas de Microsoft Outlook o Palm.

Instalación de software (sólo se hace una vez)

- Coloque el CD con del Administrador del Directorio VTech en su computadora.
- Aparecerá una ventana de instalación en la pantalla dándole tres opciones:
  1. Install/Uninstall the phonebook manager software (Instalar/Remover el software del administrador del directorio).
  2. Browse the installation CD (ver el contenido del CD de la instalación).
  3. Visit VTech on the web (visitar a VTech en el Internet).
- Para instalar el software, haga clic en el icono para Instalar/Remover el Administrador del Directorio VTech y siga las instrucciones.
- Después de que haya terminado el proceso de instalación, encontrará el icono del administrador del directorio VTech en la pantalla de su computadora.

Funciones de las lengüetas de gráficos

El administrador del directorio VTech le permite abrir archivos gráficos en su computadora y transferirlos al teléfono. Una vez los gráficos han sido transferidos, pueden ser usados como la imagen del fondo de pantalla o ser asignados para un registro del directorio en particular, dándole un aviso rápido de la identificación de la persona que está llamando.

Con el administrador del directorio también puede editar el gráfico antes de enviarlo al auricular. Funciones comunes para editar gráficos, tales como zoom, girar, ajuste de brillantez/contraste y ajustes del balance de color rojo/verde pueden ser hechos desde el administrador del directorio VTech.

Cómo abrir un archivo gráfico

- Abra el administrador del directorio haciendo doble clic en el icono en la pantalla:
- Haga clic en la lengüeta de **Graphics** (gráficos).
- Haga clic en el botón de **OPEN IMAGE** (abrir la imagen).
- Aparecerá una ventana para permitirle buscar el archivo gráfico en su computadora.
- Encuentre el archivo que contiene el archivo gráfico y haga doble clic para abrirlo.

Cómo bajar imágenes

Una vez haya abierto un archivo gráfico, puede ser transferido de su computadora al auricular. Hay muchas imágenes localizadas en el software del administrador del directorio las cuales se pueden transferir al auricular, o puede transferir sus propias imágenes al auricular. El administrador del directorio trabaja con los siguientes formatos gráficos: GIF, JPEG, BMP, TIFF y PNG.

NOTA: El espacio permitido para los timbres grabables y para bajar imágenes en el auricular es dinámico. Esto significa que puede borrar tonos de timbre para hacerle espacio a las imágenes que quiera transferir, si así lo desea.

Para transferir imágenes desde el software hacia el auricular:

- Conecte un extremo del cable USB que va adjunto al auricular y el otro extremo a su computadora.
- Si tiene el programa del administrador del directorio abierto, podrá ver el estado en la esquina inferior derecha la cual le dirá cuándo la computadora haya detectado el teléfono. Ahora está listo para transferir un gráfico al teléfono.
- Siga los pasos descritos en Cómo abrir un archivo gráfico.
- Una vez haya abierto la imagen deseada, haga clic en el botón de **Transfer to Handset** (transferir al auricular).

Funciones de la lengüeta para bajar imágenes/ del directorio

- La transferencia del gráfico se iniciará y terminará dentro de aproximadamente cuatro segundos.
- Cuando la transferencia del gráfico haya terminado, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del auricular para guardar el gráfico en el teléfono.

Cómo editar el gráfico

El administrador del directorio VTech le permite llevar a cabo funciones básicas para editar gráficos tales como zoom, girar, ajuste de brillantez/contraste y ajuste del balance del color. Al usar estas herramientas para editar sus imágenes, las podrá ver actualizadas en la ventana de previsualización al lado izquierdo de la aplicación del administrador del directorio.

NOTA: Ninguna de las funciones para editar gráficos alterará el archivo gráfico actual – sólo editarán la manera en que el gráfico se verá una vez que haya sido transferido al auricular.

Mientras esté en el modo para editar gráficos, notará un cuadro rojo de previsualización sobre la ventana principal para los gráficos. Este cuadro de previsualización contiene la imagen que aparece en la pantalla de previsualización al lado izquierdo de la aplicación. Usted puede mover el cuadro de previsualización de la siguiente manera:

1. Mueva el puntero del ratón para que esté dentro del cuadro rojo de previsualización.
2. Oprima continuamente el botón izquierdo del ratón.
3. Use el ratón para mover el cuadro rojo de previsualización para que flote sobre un nuevo lugar en el gráfico.
4. Una vez que el cuadro de previsualización esté sobre el área del gráfico que desea transferir al auricular, suelte el botón del ratón.

Funciones de la lengüeta del directorio

El administrador del directorio VTech puede ser usado para crear, editar o guardar copias de los archivos del directorio del auricular. El administrador del directorio tiene muchas funciones útiles:

- Exportar contactos existentes desde cualquier administrador de contactos (tales como Microsoft Outlook, Palm, etc.) a un archivo de texto delimitado por comas. Importar dichos contactos al administrador del directorio y transferir todo el directorio al auricular.
- Transferir un directorio desde el auricular a su computadora y guardarlo en un disco. Conectar un auricular distinto y transferir el directorio desde su computadora hacia el auricular nuevo. Esto le permite fácilmente guardar una copia de un directorio en su computadora y transferirla a varios auriculares distintos.
- Use el administrador del directorio para guardar una copia del directorio del auricular en su computadora. Si por cualquier razón necesita reponer el directorio en el auricular, tendrá una copia guardada sin ningún riesgo en su computadora.
- Use el administrador del directorio para crear un directorio en su computadora, desconectado del audífono. Cuando haya terminado de editarlo, conecte el auricular y transfiéralo desde la computadora hacia el auricular.

NOTA: La aplicación del administrador del directorio no lleva a cabo ninguna sincronización del directorio entre la computadora y el auricular. Cuando se oprime el botón de Transfer to Handset (transferir al auricular), todo el directorio es transferido al auricular reemplazando el directorio existente en el auricular.

Cómo crear un directorio vacío

Para crear un directorio vacío para entrar datos:

- Haga doble clic en el icono del administrador del directorio VTech en su computadora.
- Haga clic en la lengüeta del Phonebook (directorio).
- Seleccione el botón de **CREATE PHONEBOOK** (crear directorio) CREATE PHONEBOOK .
- Usando la aplicación del administrador del directorio, haga los cambios necesarios al directorio. Puede agregar registros o importar contactos de otras aplicaciones de la computadora tales como Microsoft Outlook o Palm.

Funciones de la lengüeta para bajar imágenes/ del directorio

- Una vez haya terminado de editar el directorio, debe guardar los datos en el disco duro de su computadora o transferirlos al auricular:
- Seleccione el botón de **SAVE PHONEBOOK** (SAVE PHONEBOOK) para guardar los datos en el disco duro de su computadora.

-o-

- Haga clic en **Transfer** .

NOTA: Esta operación reemplazará el directorio en el auricular con el nuevo que usted ha transferido actualmente desde el administrador del directorio.

Cómo editar un directorio

Puede abrir un directorio existente guardado en el disco duro de su computadora oprimiendo el botón de **OPEN PHONEBOOK** (OPEN PHONEBOOK) usando el software del administrador del directorio, o transfiriendo el directorio desde el auricular al software del administrador del directorio usando el cable USB provisto. Para hacer esto:

- Conecte el auricular a su computadora usando el cable USB.
- Inicie la aplicación del administrador del directorio en su computadora.
- Verifique la conexión asegurándose que el icono verde aparezca en la barra de estado. (Si no está conectado, vuelva a conectar el auricular a la computadora con el cable USB.)
- Oprima la lengüeta del Phonebook (directorio).
- Oprima el botón de **Transfer** .
- Usando el software del administrador del directorio, edite los registros del directorio como lo desee. A esta hora también puede agregar registros nuevos o importar contactos de otros programas tales como Microsoft Outlook o Palm, etc.
- Cuando haya terminado de editar el directorio, guárdelo en el disco duro de su computadora oprimiendo el botón de **SAVE PHONEBOOK** (SAVE PHONEBOOK). Para transferir el directorio recién editado al auricular, use el botón de **TRANSFER PHONEBOOK** .

Cómo importar contactos al administrador del directorio desde otras aplicaciones en su computadora

Use esta función para importar contactos de un archivo de texto delimitado por comas al software del administrador del directorio VTech. Los contactos serán agregados dentro del directorio que está cargado actualmente.

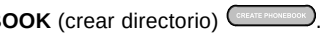
1. Cree un archivo de texto delimitado por comas el cual contenga los contactos que desee importar al auricular. Esto se logra usando la función de exportación de la otra aplicación de administración de contactos (tales como Microsoft Outlook, Outlook Express o Palm). La función de exportación en estos programas por lo general está ubicada en el menú del archivo (FILE). Asegúrese de especificar el archivo que va a exportar como un archivo de texto o un archivo delimitado por comas (CSV). Un ejemplo de cómo exportar contactos desde Microsoft Outlook es el siguiente:

a. Inicie Microsoft Outlook en su computadora.
b. Seleccione **import/export** (importar/exportar) del menú del archivo (FILE).
c. Seleccione export to file (exportar a un archivo) y oprima next (siguiente).
d. Seleccione un tipo de archivo de valores delimitados por comas (en Windows).
e. Seleccione el archivo el cual contenga los contactos que desee exportar.
f. Una vez haya seleccionado un archivo de contactos, oprima next (siguiente).
g. Escriba un nombre para el archivo en el cual va a guardar sus contactos. Éste será el archivo que usted seleccione para importar al programa del administrador del directorio. Asegúrese de recordarse dónde en su computadora guardó el archivo para tenerlo como referencia más tarde.

2. Inicie el programa del administrador del directorio VTech en su computadora. Transfiera el recién creado directorio en el software del administrador del directorio usando estos pasos:

- Oprima el botón de Transfer .

Funciones de la lengüeta para bajar imágenes/ del directorio

- Oprima el botón de **CREATE PHONEBOOK** (crear directorio)  . Esto creará un directorio vacío.
- Oprima el botón de **OPEN PHONEBOOK** (abrir directorio) para transferir el directorio previamente guardado desde el disco duro de su computadora.

NOTA: Para los usuarios que estén usando el programa por primera vez, use la operación de importar usando un directorio vacío hasta que haya aprendido bien cómo usar el proceso.

- Oprima el botón de **Import/Export** (importar/exportar) .
- Seleccione Import Contacts (importar contactos) y oprima el botón de next (siguiente).
- Use el botón de browse (búsqueda) para localizar el archivo de texto delimitado por comas que usted guardó en el primer paso. Oprima next (siguiente).
- La siguiente pantalla muestra la manera en que los campos del archivo de texto delimitado por comas serán asignados en los registros del directorio del auricular. Hay dos campos en el directorio de VTech; nombre y número. Sin embargo, la mayoría de los administradores de contactos en las computadoras separan los nombres en los campos de primer nombre y apellido. Para permitir que este tipo de archivo sea importado, el diálogo de asignación le permite instruir la manera en que los campos del nombre de su archivo de importación serán colocados en el campo del nombre del directorio VTech. Por ejemplo, las siguientes asignaciones importarán los campos de primer nombre y apellido al campo de nombre de VTech. El campo del teléfono del hogar será importado al campo de número telefónico de VTech:

Si la asignación mostrada no es la que usted desea, seleccione una de las líneas y oprima el botón de Change Map (cambiar asignación) para corregirla. Sólo puede usar cada uno de los tres campos (VTech name first (primer nombre), VTech name last (apellido) y VTech phone number (número telefónico)) una vez. Si usted desea cambiar uno que ya ha sido asignado, primero debe seleccionar esa línea y usar el botón de Change Map (cambiar asignación) para remover la asociación.

- Cuando haya terminado de editar las asignaciones, oprima el botón de Finish (terminar). Los contactos ahora serán importados y agregados al directorio cargado actualmente.

Cómo exportar contactos a un archivo de texto delimitado por comas

Esta función le permite exportar algunos o todos de los registros del directorio VTech a un archivo de texto delimitado por comas. Este archivo de texto delimitado por comas después puede ser importado al software común de administración de contactos tales como aplicaciones de Microsoft Outlook o Palm.

- Transfiera un directorio al administrador del directorio.
- Si sólo desea exportar algunos de sus contactos, seleccione los contactos que desea en la lista de contactos que está cargada. Puede usar el ratón para seleccionar una sola línea. Si desea seleccionar varias líneas, oprima continuamente la tecla de CTRL mientras usa el ratón para hacer clic en las líneas que desea seleccionar.
- Oprima el botón de **Import/Export** (importar/exportar) .
- Seleccione **Export Contacts** (exportar contactos) y oprima el botón de next (siguiente).
- Seleccione si desea **Export All Contacts** (exportar todos los contactos) o Selected Contacts (contactos seleccionados).
- Escriba el nombre del archivo al cual va a exportar los contactos. Puede usar el botón de browse (búsqueda) para encontrar el archivo y escribir el nombre del archivo que va a crear.
- Oprima el botón de Finish (terminar) para completar la operación de exportación.

Cómo borrar los registros del directorio cargado actualmente

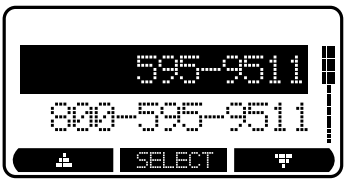
- Inicie el software del administrador del directorio en su computadora.
- Oprima la lengüeta del Phonebook (directorio).
- Transfiera un directorio al administrador del directorio.
- Seleccione las líneas de los registros del directorio que serán borradas. Puede usar el ratón para seleccionar una sola línea. Si desea seleccionar varias líneas, oprima continuamente la tecla de CTRL mientras usa el ratón para hacer clic en las líneas que desea seleccionar.
- Oprima el botón de Delete Selected Contacts (borrar contactos seleccionados) .
- Guarde el archivo a un disco y/o transfiéralo al auricular.

Funciones del menú en la pantalla de la base

El equipo **i 5871** tiene un diseño avanzado que usa una estructura de menú y botones en la pantalla para tener acceso a todas las funciones integradas.
Ejemplo de la pantalla del modo inactivo:

Remarcado

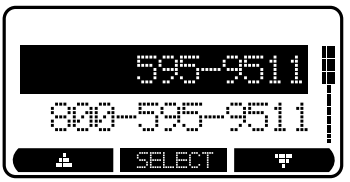
La base del sistema **i 5871** guarda en memoria los últimos 10 números que haya marcado desde ella. Oprima **REDIAL** (remarcado). El número del renglón superior indica el último número marcado.



- Use las teclas de despliegue para realzar el número deseado.

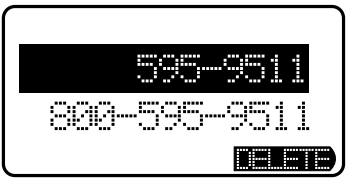
- Para marcar, oprima **SPEAKERPHONE**.

Cómo borrar los números en la memoria de remarcado



- Oprima **REDIAL** después navegue hacia el número deseado.

- Oprima **SELECT**, después **DELETE**.



Funciones del menú en la pantalla de la base

Menú de la unidad base

Con la unidad base en el modo inactivo (off), oprima **MENU** para tener acceso a las opciones de **CALL LOG** (registro de llamadas), **BASE SETTINGS** (configuraciones de la base), **ANSWERING SYSTEM** (sistema para contestar llamadas) y **REGISTER HANDSET** (registro del auricular).

Oprima la tecla de **CLEAR** para retroceder a través del menú. Oprima continuamente la tecla de **CLEAR** para inmediatamente regresar a la pantalla inactiva.

Registro de llamadas

Caller ID (Identificador de llamadas) - Call Waiting ID (Identificador de llamada en espera)
El sistema **i 5871** puede mostrar el número de la persona que llama antes de contestar el teléfono (caller ID). También puede mostrar la información del caller ID junto con la señal de alerta de una llamada en espera (Call Waiting Caller ID). Con Call Waiting Caller ID, se muestran los datos del identificador de llamadas, de modo que puede decidir si contesta o no una llamada entrante o continúa con su conversación actual.

NOTAS ACERCA DEL IDENTIFICADOR DE LLAMADAS Y DEL IDENTIFICADOR DE LLAMADA EN ESPERA
Estos servicios son a base de una suscripción y los proporcionan los proveedores de servicio telefónico regional. Debe suscribirse a estos servicios para disfrutar de estas funciones. Si no se suscribe a los servicios de Caller ID, puede usar el sistema **i 5871** y el resto de las funciones que ofrece. Debido a las incompatibilidades regionales, la información del caller ID podría no estar disponible para todas las llamadas que reciba. Además, la persona que llama puede bloquear intencionalmente el envío de su nombre y/o número telefónico.

Cómo revisar el caller ID desde la base

Al ir recibiendo nuevos registros de caller ID/Call Waiting ID, la pantalla de la base le avisará de los nuevos registros de caller ID, por ejemplo:

El número de llamadas nuevas mostradas en cada auricular y base del sistema podrían ser diferentes.
Si, por ejemplo, usted contesta una llamada en un auricular, dicho auricular no contará la información del identificador de llamadas para dicha llamada como nueva. Sin embargo, la pantalla de la base la considerará una llamada nueva, y la agregará al total de **NEW CALLS** (llamadas nuevas).

Después de que vea todos los registros nuevos de caller ID, el estado de **NEW CALLS** se apagará.

Desde el modo inactivo (off), oprima la tecla de **MENU**, realce la opción de **CALLS LOG** (registro de llamadas), y después oprima **SELECT**. Se mostrará la información del identificador de llamadas para la llamada recibida más recientemente.

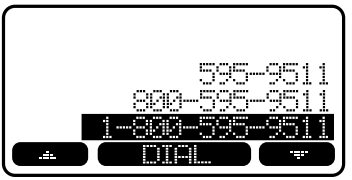
Para navegar hacia los otros registros, use los botones en la pantalla ▲ o ▼.

Funciones del menú en la pantalla de la base

Marcar desde el caller ID

Para marcar el número mostrado, simplemente oprima la tecla de **SPEAKERPHONE**. También puede usar la opción de marcado de la siguiente manera:

Opción de marcado: Oprima **SELECT**. Use ▲ o ▼ para navegar hacia **DIAL OPTION** (opción de marcado), después oprima **SELECT**. Se mostrarán hasta Tres posibles opciones de marcado del número guardado en caller ID. Si el número está en los datos del caller ID, las opciones posibles para la selección son números de 7, 10 u 11 dígitos. Por ejemplo, si el número original dentro de la memoria del Caller ID es 800-595-9511, entonces las opciones mostradas serán:

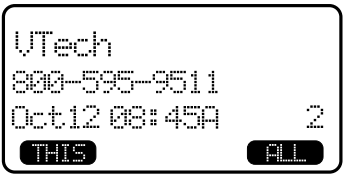


Use los botones en la pantalla ▲ o ▼ para hacer una selección, después oprima **DIAL** o **SPEAKERPHONE** para marcar el número.

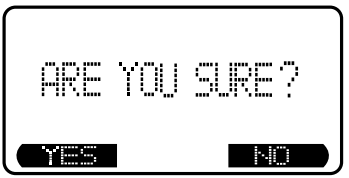
Cómo borrar los registros del CID

Para borrar el registro de caller ID que aparece en la pantalla, oprima **SELECT**. Use los botones en la pantalla ▲ o ▼ para navegar hacia **DELETE CALL LOG** (borrar registro de llamadas), y oprima **SELECT**.

Si desea borrar el registro que aparece en la pantalla, oprima **THIS** para borrarlo



Si oprime **ALL**, la pantalla mostrará **ARE YOU SURE?** (¿está seguro?) Oprima **YES** para confirmar que desea borrar todos los registros del CID. U oprima **NO** para regresar al último registro del CID que apareció en la pantalla.



NOTA: No tiene que borrar manualmente los registros del caller ID. El sistema **i 5871** siempre guarda los 50 registros más recientes del CID. Al recibir nuevos registros, los registros más viejos son borrados automáticamente para hacer campo para los nuevos.

Funciones del menú en la pantalla de la base

Configuraciones de la base

Para tener acceso a las configuraciones de la base, con la base en el modo inactivo (off), oprima **MENU**, navegue hacia **BASE SETTINGS** (configuraciones de la base), y después oprima **SELECT**. Ahora puede tener acceso a las siguientes opciones de configuración: **CONFIGURACIÓN DEL RELOJ, CONFIGURACIÓN DEL DÍA DE LA SEMANA, VOLUMEN DEL TIMBRE, MELODÍA DEL TIMBRE, TONO DEL TECLADO, CONTRASTE, TIPO DE MARCADO, CONFIGURACIONES DE FÁBRICA, BORRAR AURICULARES, IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO,**

Oprima **CLEAR** en cualquier momento para salir del modo de configuraciones de la base.

Configuración del reloj

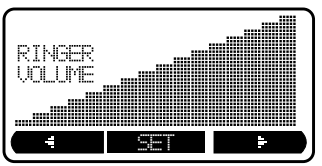
Si está suscrito al servicio de caller ID, el reloj será configurado automáticamente con la primera llamada que reciba. Si no está suscrito al servicio de caller ID o desea configurar el reloj manualmente:

- Oprima **MENU**. Use ▲ o ▼ para navegar hacia **BASE SETTINGS**, después oprima **SELECT**.
- **CLOCK SETTING** estará realzado, oprima **SELECT**.
- Oprima el botón en la pantalla **CHANGE** para seleccionar el primer dígito de la hora, oprima **NEXT**. (Siga este proceso para cambiar el resto de los dígitos de la hora y seleccione AM o PM.)
- Cuando haya terminado, oprima **SET**, escuchará un tono confirmando lo que ha seleccionado.

Configuración del día de la semana

- Oprima **MENU**.
- Use los botones en la pantalla ▲ y ▼ para navegar hacia **BASE SETTINGS**, oprima **SELECT**.
- Use los botones en la pantalla ▲ y ▼ para navegar hacia **WEEKDAY SETTING**, oprima **SELECT**.
- Use los botones en la pantalla ▲ y ▼ para navegar hasta seleccionar el día, después oprima **SET**, escuchará un tono confirmando lo que ha seleccionado.

Volumen del timbre



Para ajustar el volumen del timbre de la unidad base:

- Oprima **MENU**. Navegue hacia **BASE SETTINGS**, después oprima **SELECT**. Use los botones en la pantalla ▲ y ▼ para navegar hacia **RINGER VOLUME**, oprima **SELECT**. Verá un gráfico en la pantalla de la base indicando la configuración actual del volumen.
- Oprima el botón en la pantalla ◄ para bajar el volumen del timbre. En la configuración más baja (el gráfico está completamente en blanco), la base no timbrará cuando entre una llamada.
- Oprima el botón en la pantalla ► para subir el volumen. En la configuración más alta, el gráfico está completamente sombreado. Oprima **SET** para confirmar la configuración.

NOTA: Cuando el teléfono esté timbrando, oprima el botón en la pantalla de **QUIET** o la tecla de **CLEAR** para temporalmente silenciar el timbre.

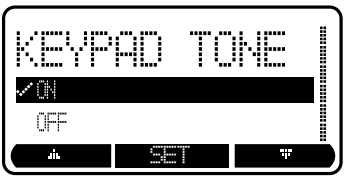
Melodía del timbre

Hay seis selecciones de melodías para el timbre de la base. Para cambiar la melodía del timbre:

- Oprima **MENU**. Navegue hacia abajo hasta encontrar **BASE SETTINGS**, oprima **SELECT**. Navegue hacia **RINGER MELODY**.
- Oprima **SELECT**. Use cualquiera de las teclas de despliegue para escuchar las melodías.
- Oprima **SET** para confirmar su selección.

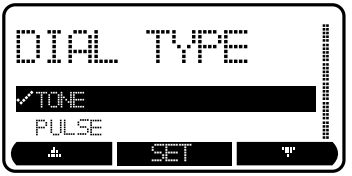
Funciones del menú en la pantalla de la base

Tono del teclado (activado en la fábrica a ON)
Los tonos del teclado son los sonidos que escucha cada vez que oprime una tecla en la unidad base.



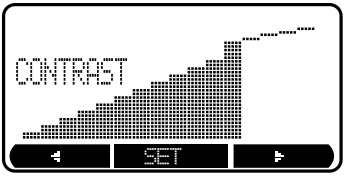
Para ENCENDER o APAGAR esta función:
- Oprima **MENU**. Navegue hacia abajo hasta encontrar **BASE SETTINGS**, oprima **SELECT**. Navegue hacia **KEYPAD TONE**.
- Oprima **SELECT**. Use ▲ o ▼ para navegar hacia **ON** u **OFF**.
- Oprima **SET** para confirmar.

TIPO DE MARCADO
Para cambiar el modo de marcado:



- Oprima **MENU**. Navegue hacia abajo hasta encontrar **BASE SETTINGS**, oprima **SELECT**. Navegue hacia **DIAL TYPE**.
- Oprima **SELECT**. Use ▲ o ▼ para navegar hacia **TONE** (tono) o **PULSE** (pulso).
- Oprima **SET** para confirmar.

Contraste
Puede ajustar el contraste de la pantalla de LCD de la unidad base al nivel más cómodo para su vista:



- Oprima **MENU**. Navegue hacia abajo hasta encontrar **BASE SETTINGS**, oprima **SELECT**. Navegue hacia abajo hasta encontrar **CONTRAST**.
- Oprima **SELECT**. Use las teclas de despliegue ▲ y ▼ para bajar y subir el contraste de la pantalla.
- Oprima **SET** para confirmar su selección.

Configuraciones de fábrica
Si desea regresar el sistema **i 5871** a las configuraciones programadas en la fábrica:
- Oprima **MENU**, después navegue hacia **BASE SETTINGS** (configuraciones de la base).
- Oprima **SELECT**. Use las NavKeys de ▲ o ▼ para navegar hacia **FACTORY SETTINGS**, después oprima **SELECT**.
- La pantalla mostrará **RESTORE FACTORY SETTINGS ARE YOU SURE?** (regresar a las configuraciones de fábrica ¿está seguro?)
- Oprima **YES** para confirmar, oprima **NO** para salir sin hacer el cambio.

Cómo borrar auriculares
Para borrar el registro de todos los auriculares desde la base del sistema **i 5871**:
- Oprima **MENU**, después navegue hacia **BASE SETTINGS** (configuraciones de la base).
- Oprima **SELECT**, después navegue hacia **DELETE HANDSETS**.
- Oprima **SELECT**. La pantalla mostrará **DELETE REGISTRATION FOR ALL HANDSETS ARE YOU SURE?** (borrar el registro de todos los auriculares ¿está seguro?) Oprima **YES** para borrar el registro de todos los auriculares.

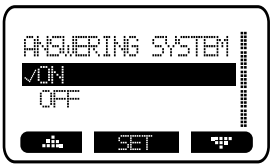
NOTA: Si selecciona esta opción, tendrá que volver a registrar el (los) auricular(es) a la base del sistema **i 5871** antes de que pueda usar el teléfono. Consulte la sección de Instalación y registro del auricular accesorio en la página 13 para obtener las instrucciones.

Operación del sistema para contestar llamadas

Encienda/Apague el sistema para contestar llamadas

En la base, oprima el botón en la pantalla de **MENU**.

- Use los botones en la pantalla ▲ o ▼ para navegar hacia **ANSWERING SYSTEM**, después oprima **SELECT**.
- Navegue hacia **ANSWER OPTIONS**, después oprima **SELECT**.
- Navegue hacia la selección deseada, oprima **SET**.
- Escuchará un tono confirmando lo que ha seleccionado.

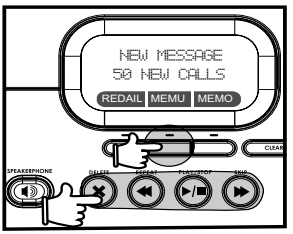


NOTA: 1. Si el sistema para contestar llamadas está apagado, la pantalla en la base mostrará **ANS. OFF** en la esquina superior izquierda.

Opciones de configuración de funciones.

En la unidad base oprima **MENU**, después usando los botones en la pantalla ▲ o ▼, navegue hacia **ANSWERING SYSTEM**, oprima **SELECT**. Desde este menú, usando los mensajes en la pantalla, usted puede configurar o cambiar las siguientes funciones:
Opciones para contestar – Enciende o apaga el sistema para contestar llamadas. Opciones de saludo – Le permite tocar el saludo grabado actualmente, grabar un saludo nuevo o regresar al saludo configurado en la fábrica. (Consulte la página 35)
Opciones para grabar – Seleccione entre los modos de contestar y grabar o de sólo saludo. (Consulte la página 35.)
Timbres antes de contestar – Seleccione cuántas veces timbrará el teléfono antes de que el sistema conteste. Puede seleccionar entre dos, cuatro o seis timbres o Toll Saver (ahorrador de cuotas). Con la opción de Toll Saver (ahorrador de cuotas) activa, el sistema contesta después de timbrar dos veces cuando tiene mensajes nuevos y después de cuatro veces cuando no tiene mensajes nuevos.
Identificación de llamadas – Le permite escuchar los mensajes de la persona que llamó mientras los están dejando. Si desea contestar la llamada, oprima **/FLASH** (encendido) en el auricular o **SPEAKERPHONE** en la base mientras que la persona que llamó está dejando el mensaje. (Consulte la página 38.)

Código de seguridad – Muestra el código de seguridad actual (para obtener acceso externo a los mensajes) o para cambiar a un código nuevo.
Tono de mensaje nuevo – Seleccione esta opción si desea que la unidad base emita un tono cada 10 segundos, avisándole que tiene mensajes nuevos. Los tonos terminarán cuando haya escuchado los mensajes nuevos.



Grabe su anuncio

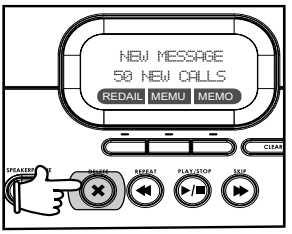
Usted puede grabar el saludo de su sistema para contestar llamadas usando la unidad base.

- Oprima el botón en la pantalla **MENU**.
- Use los botones en la pantalla ▲ o ▼ para navegar hacia **ANSWERING SYSTEM**, después oprima **SELECT**.
- Navegue hacia **GREETING OPTIONS**, oprima **SELECT**.
- Navegue hacia **RECORD GREETING**, oprima **SELECT**.
- Después del tono, hable hacia el altavoz de la base y grabe su anuncio. Cuando termine, oprima el botón en la pantalla **STOP**.

Operación del sistema para contestar llamadas

NOTAS:

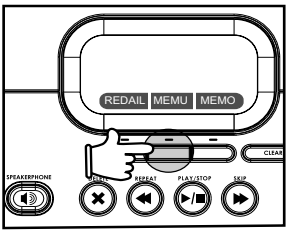
1. Si no graba un anuncio, el sistema usará el anuncio pre-grabado; *"Hello. I'm unable to answer your call right now. Please leave your name, number and a message after the tone."* (Hola, no puedo contestar su llamada ahora. Por favor deje su nombre, número y un mensaje después del tono)
2. Su saludo puede ser de hasta 4 minutos de largo.



Revise su anuncio

Usted puede revisar su anuncio usando la unidad base.

- Oprima el botón en la pantalla de **MENU**.
- Use los botones en la pantalla ▲ o ▼ para navegar hacia **ANSWERING SYSTEM**, después oprima **SELECT**.
- Navegue hacia **GREETING OPTIONS**, oprima **SELECT**.
- Navegue hacia **PLAY GREETING**, oprima **SELECT**.
- El sistema tocará su anuncio. Oprima el botón en la pantalla **STOP** si no desea escuchar lo que ha grabado.



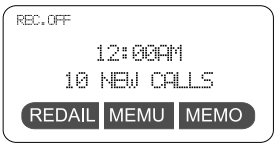
Borre su anuncio

- En la base, oprima el botón en la pantalla de **MENU**.
- Use los botones en la pantalla ▲ o ▼ para navegar hacia **ANSWERING SYSTEM**, después oprima **SELECT**.
- Navegue hacia **GREETING OPTIONS**, oprima **SELECT**.
- Navegue hacia **FACTORY GREETING**, oprima **SELECT**.
- La pantalla mostrará: **RESTORE FACTORY GREETING, ARE YOU SURE?** (regresar al saludo configurado en la fábrica, ¿está seguro?) Oprima el botón en la pantalla YES para regresar al saludo configurado en la fábrica, oprima NO o CLEAR para salir sin borrar el saludo.

Opciones para grabar

Usted puede seleccionar configurar el sistema para contestar llamadas para el modo de GRABAR MENSAJE o de sólo saludo. En el modo de sólo saludo, las personas que lo llamen no tendrán la opción de dejar un mensaje después de que escuchen su anuncio. Para seleccionar o cambiar esta opción:

- Oprima el botón en la pantalla de **MENU**.
- Use los botones en la pantalla ▲ o ▼ para navegar hacia **ANSWERING SYSTEM**, después oprima **SELECT**.
- Navegue hacia **RECORD OPTIONS**, oprima **SELECT**.
- Seleccione **RECORD MESSAGE** (grabar mensaje) o **GREETING ONLY** (sólo saludo), oprima **SET**.
- Escuchará un tono confirmando lo que ha seleccionado.
- Mientras esté en el modo de sólo saludo, **REC OFF** aparecerá en la pantalla de la base:



Cómo escuchar, guardar y borrar mensajes

Usted puede escuchar, guardar y borrar mensajes desde la unidad base o desde un auricular. Se le avisará en la base que tiene mensajes nuevos cuando la luz de **NEW MESSAGE** (mensaje nuevo) parpadea. Cuando hayan mensajes nuevos, la base mostrará:

Operación del sistema para contestar llamadas

Cómo escuchar mensajes

En la base:
Oprima el botón de **PLAY/STOP** ▶/■ . El sistema anunciará el día y la hora en que el mensaje fue recibido, y después tocará el mensaje. Mientras esté escuchando los mensajes, oprima SKIP para saltar al siguiente mensaje, oprima de nuevo **PLAY/STOP o CLEAR** para terminar de escuchar los mensajes y salir, oprima **REPEAT** para volver a escuchar un mensaje, oprima el botón en la pantalla **PAUSE** para temporalmente dejar de escuchar un mensaje (oprima el botón en la pantalla **PLAY** para reanudar), u oprima **DELETE** para borrar el mensaje. Cuando el sistema haya terminado de tocar los mensajes, brevemente aparecerá en la pantalla **END OF MESSAGES** (final de los mensajes).

Con un auricular:

- Oprima **MENU/SEL**, después navegue hacia Messages (mensajes) usando las NavKeys ▼ / ▲.
- Oprima **MENU/SEL**.
- Oprima el botón en la pantalla **PLAY** (escuchar).
- El auricular mostrará el nombre, número, fecha, hora y duración del mensaje. Anunciará el día y la hora en que el mensaje fue recibido, y después tocará el mensaje.

Para escuchar los mensajes previos, oprima la ◀ NavKey dos veces.

Mientras está escuchando los mensajes con el auricular puede repetir el mensaje oprimiendo la NavKey ◀, y saltar el mensaje oprimiendo la NavKey ▶. O con los botones en la pantalla puede detener o borrar el mensaje. Para escuchar el mensaje previo, oprima dos veces. Cuando el auricular haya terminado de tocar los mensajes, brevemente aparecerá en la pantalla End of messages (final de los mensajes).

NOTA: También puede escuchar los mensajes cuando esté revisando el Registro de llamadas. Consulte la página 21 para obtener los detalles.

Cómo borrar todos los mensajes

En la base:
Oprima ✖. El sistema le preguntará **DELETE ALL MESSAGES?** (¿borrar todos los mensajes?) Oprima el botón en la pantalla YES para borrar todos los mensajes, u oprima el botón en la pantalla **NO** o **CLEAR** para salir sin borrar nada.

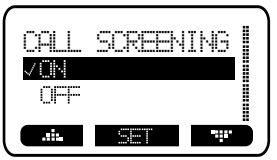
Con un auricular:
Mientras esté en el menú de Message (mensaje), oprima el botón en la pantalla **DELETE**, y aparecerá en la pantalla **Delete all messages, Are you sure?** (borrar todos los mensajes ¿está seguro?) Oprima el botón en la pantalla **YES** o **NO** para confirmar su selección.

Cómo ajustar el volumen para escuchar
En la base: Oprima el botón para cambiar el volumen para escuchar los mensajes.

Con un auricular: Oprima el botón VOLUME para ajustar el volumen para escuchar los mensajes.

Operación del sistema para contestar llamadas

Identificación de llamadas



- Asegúrese que el sistema para contestar llamadas está encendido.
- En la base, oprima **MENU**, navegue hacia **ANSWERING SYSTEM**, después oprima **SELECT**.
- Navegue hacia **CALL SCREENING**, oprima **SELECT**.
- Use los botones en la pantalla ▲ / ▼ para seleccionar **ON** u **OFF**.
- Oprima **SET** para confirmar su selección. Escuchará un tono confirmando lo que ha seleccionado.

Cómo grabar un memorándum

Puede grabar un memorándum de hasta 4 minutos de largo y guardarlo como un mensaje entrante usando la unidad base:

Oprima el botón en la pantalla de **MEMO** y empiece a hablar hacia la base después del tono. Oprima el botón en la pantalla **STOP** cuando haya terminado.

Cómo conectar con el sistema para contestar llamadas desde una localidad externa
Puede tener acceso a muchas funciones del sistema para contestar llamadas desde una localidad externa usando un teléfono de teclado.

- Marque el número telefónico.
- Cuando el sistema para contestar llamadas conteste, entre el código de seguridad. (Ha sido activado en la fábrica al 4321, para volver a programar el código de seguridad al que usted desee, consulte la sección de Opciones de configuración de funciones en la página 34).

Una vez que haya entrado el código de seguridad, tendrá las siguientes opciones:

Oprima 1 para escuchar todos los mensajes.
Oprima 2 para escuchar los mensajes nuevos.
Oprima 3 para borrar el mensaje actual (mientras está tocando).
Oprima 4 para repetir un mensaje (mientras está tocando).
Oprima 4 dos veces para escuchar el mensaje previo (mientras está tocando).
Oprima 5 para escuchar el menú de ayuda.
Oprima 6 para saltar el mensaje (mientras está tocando).
Oprima 7 para revisar el anuncio.
Oprima 8 para grabar el anuncio.
Oprima 9 para encender o apagar el mensaje de Sólo Anuncio.
Oprima 0 para encender o apagar el Sistema para contestar llamadas.
Oprima * para terminar la llamada.
Oprima # para dejar de escuchar los mensajes o para dejar de grabar.

NOTA: Si no oprime ninguna tecla antes de que pasen 10 segundos de haber entrado desde el acceso externo, todos los mensajes nuevos que tenga serán tocados automáticamente. Una vez que los mensajes nuevos hayan sido tocados, el sistema anunciará las opciones del menú de ayuda. Si no oprime ninguna tecla antes de que pasen 20 segundos, la llamada de acceso externo terminará automáticamente.

Operación del auricular y de la base

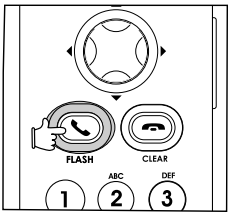
Cómo hacer llamadas

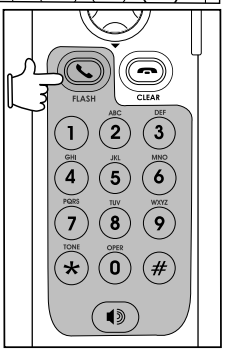
Desde el auricular:

- Oprima **/FLASH** (on) or para usar la función de altavoz del auricular).
- Marque el número telefónico.

-o-

- Marque primero el número telefónico; después oprima **/FLASH** (on) or ..
- Oprima **/CLEAR** para terminar la llamada o coloque el auricular en la base para terminar su llamada.

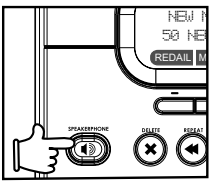




NOTA: En el modo inactivo, oprima el botón en la pantalla PAUSE para agregar una pausa. Oprima **CLEAR** para hacer correcciones.

Desde la unidad base:

- Oprima **MENU** después **SELECT** para seleccionar **Call log** (registro de llamadas), oprima **SELECT**, use ▲ / ▼ para navegar hacia el número deseado.
- Oprima .
- Oprima para terminar su llamada.



Cómo contestar llamadas

Desde el auricular:

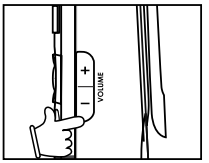
- Oprima **/FLASH** (on) or o cualquiera de las teclas de marcado.
- Oprima **/CLEAR** para terminar la llamada.

-o-

Coloque el auricular en la base para terminar su llamada.

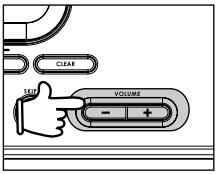
Desde la unidad base:

- Oprima .
- Oprima para terminar su llamada.



Cómo ajustar el volumen del auricular

El control de volumen está en el borde derecho del auricular. Durante una llamada, oprima la tecla + o — para ajustar el volumen a un nivel cómodo para escuchar. El mismo procedimiento es usado para la bocina del auricular, el audífono y el altavoz.



También puede usar el control de volumen para iluminar la pantalla del auricular para ver el reloj y el número de llamadas nuevas (si hay llamadas nuevas).

Cuando el teléfono esté timbrando, oprima **/CLEAR** en la base (en el auricular, oprima SILENCE o CLEAR) para temporalmente silenciar el timbre.

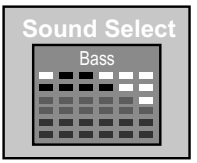
Cómo ajustar el volumen del altavoz de la base

Durante una llamada oprima las teclas del volumen (o la tecla del volumen del altavoz) para ajustar el volumen del altavoz.

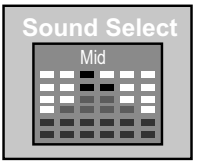
Operación del auricular y de la base

Selección del sonido (sólo en el auricular)
Durante una llamada, puede ajustar la calidad del sonido al nivel más cómodo para escuchar. Oprimiendo la NavKey de ◀ / ▶ lo llevará a través de cuatro diferentes opciones de frecuencia:

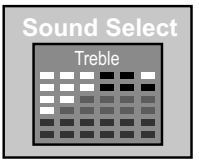
BASS (bajo) - Los sonidos de baja frecuencia son mejorados.



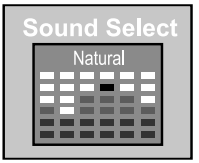
MID (mediano) - Los sonidos de alcance mediano son mejorados (Ésta es la configuración recomendada para los usuarios de dispositivos auxiliares para el oído).



TREBLE (tiple) - Los sonidos de alta frecuencia son mejorados.

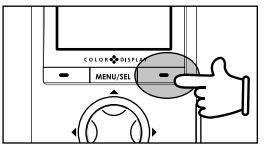


NATURAL - Ninguna mejora de frecuencia (El auricular ha sido activado en la fábrica en esta selección).



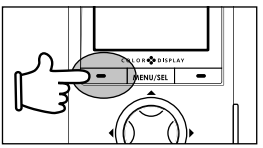
NOTA: La función de selección del sonido no puede ser usada cuando está en el modo de altavoz o de audífono.

Función de silenciamiento
Durante una llamada, si oprime el botón en la pantalla **MUTE** en el auricular, desactivará el micrófono. Oprima de nuevo **UNMUTE** para regresar a la conversación normal de dos vías.



Función de llamada en espera
Desde el auricular:

- Oprima el botón en la pantalla **HOLD** para colocar una llamada en espera. Para regresar a la llamada, oprima la tecla de **/FLASH** (on) or .



NOTA: El auricular mostrará **Call on Hold** (llamada en espera) cuando una llamada es colocada en espera. Una parpadeará para recordarle que tiene una llamada en espera. Si una llamada permanece en espera durante un minuto, el auricular del sistema **i 5871** timbrará para recordarle que la llamada está en espera. El teléfono mostrará **Call on Hold Ringback!** (recordatorio de llamada en espera) Usted tiene 30 segundos para regresar a la llamada antes de que sea colgada.

Operación del auricular y de la base

Desde la base:
Oprima el botón en la pantalla **HOLD** para colocar una llamada en espera. Para regresar a la llamada, oprima la tecla de **ON** (o de Speakerphone).

- Durante una llamada, oprima el botón en la pantalla **HOLD** para poner una llamada en espera. **El LED de SPEAKERPHONE** parpadeará para indicar que hay una llamada en espera.
- Para regresar a la llamada oprima la tecla de .

NOTA: Si una llamada permanece en espera durante un minuto, la base del sistema **i 5871** timbrará para recordarle que la llamada está en espera. El teléfono mostrará **CALL ON HOLD RING BACK!** (recordatorio de llamada en espera) Usted tiene 30 segundos para regresar a la llamada antes de que sea colgada.

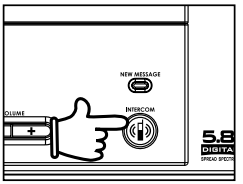
Función Flash (interruptor de corte)

Con el sistema **i 5871** puede usar servicios como el de call waiting (llamada en espera). Simplemente oprima la tecla de **/FLASH** en el auricular o la tecla de **FLASH** en la base (cuando está en el modo de altavoz) para usar el interruptor de corte.

Botón de intercomunicación

Desde la base para todos los auriculares:

- Desde la base oprima la tecla de **INTERCOM**, navegue hacia **GLOBAL PAGE** (localización global), después oprima **SELECT**.
- Cada uno de los auriculares mostrará el mensaje **Global Page from BASE** (llamada global desde la base).
- Cualquier auricular puede entonces responder a la función de localización y entrar al modo de intercomunicación oprimiendo **/FLASH**, o cualquier tecla de marcado.
- Para terminar una llamada de intercomunicación, oprima **/CLEAR** en el auricular o **INTERCOM** en la base.



Desde la base a un auricular en particular:

- Oprima la tecla de **INTERCOM,** después navegue hacia el auricular que desee llamar (por ejemplo, AURICULAR 2). Oprima **SELECT**.
- El auricular dos puede responder a la llamada de intercomunicación oprimiendo **/FLASH**, o cualquier tecla de marcado.
- Para terminar una llamada de intercomunicación oprima **/CLEAR** en el auricular o **INTERCOM** en la base.

Para la operación de intercomunicación en los auriculares, por favor consulte el Menú del auricular – Botón de intercomunicación.

Operación del altavoz del auricular

El auricular del sistema **i 5871** tiene un altavoz integrado para su funcionamiento a manos libres. Esta función le permite colocar el auricular vertical sobre una mesa o escritorio y conversar a manos libres. Para obtener más información, consulte la sección Cómo hacer llamadas en Operación del auricular y de la base.

Operación del altavoz en la base

La base del equipo **i 5871** está equipada con un altavoz completamente dúplex. Ésta es una función muy útil para realizar conversaciones a manos libres o llamadas en conferencia en la unidad base. Para obtener más información, consulte la sección Cómo hacer llamadas en Operación del auricular y de la base.

Operación del auricular y de la base

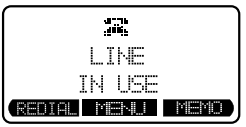
Indicador de línea en uso

En el auricular:

Cuando el auricular o la base del sistema **i 5871** o cualquier otro teléfono en su hogar está usando la línea telefónica, la pantalla mostrará:

En la base:

Similar al auricular, cuando un auricular del sistema **i 5871** o cualquier otro teléfono en su hogar está en uso, la pantalla de la base del sistema **i 5871** mostrará **LINE IN USE** (línea en uso).



Llamada en conferencia

El sistema **i 5871** proporciona llamadas en conferencia hasta con tres auriculares registrados y la unidad base. Para entrar a una llamada en conferencia, simplemente obtenga acceso a la línea con hasta tres auriculares y la base oprimiendo **/FLASH** (on) en el auricular o en la base. El icono del teléfono aparecerá en la pantalla.

Transferencia de llamadas

Se pueden transferir llamadas en el sistema **i 5871** desde la base al auricular, de un auricular a otro, o del auricular a la base.

Transferencia anunciada:

Realice una transferencia anunciada (llamar y avisar a la otra extensión) para una llamada:

Desde el auricular:

- Oprima **HOLD** para colocar la llamada en espera.
- Oprima **MENU\SEL**, después use la NavKey para navegar hacia Intercom, oprima de nuevo **MENU\SEL** para confirmar.
- Oprima la NavKey ▲ o ▼ para navegar hacia la localidad deseada.
- Oprima de nuevo **MENU\SEL**.
- Cuando conteste el auricular o la base que esté timbrando, anuncie que hay una llamada en espera.
- Oprima **/CLEAR** (en el auricular) o **INTERCOM** (en la base).
- Oprima **/FLASH** (en el auricular al que mandó la llamada) o (en la base a la que mandó la llamada) para contestar la llamada en espera.

Desde la base:

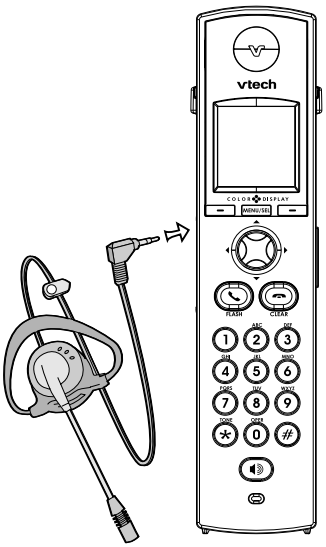
- Oprima **HOLD** para colocar la llamada en espera.
- Oprima **INTERCOM**.
- Navegue hacia la localidad deseada, después oprima **SELECT**.
- Cuando conteste el auricular que esté timbrando, anuncie que hay una llamada en espera.
- Oprima **/CLEAR** (en el auricular) o **INTERCOM** (en la base).
- Oprima **/FLASH** (en el auricular al que mandó la llamada) para contestar la llamada en espera.

Operación del audífono

El auricular del sistema **i 5871** está equipado con una conexión de 2.5mm para un audífono opcional, para el funcionamiento a manos libres. Si usted desea usar la opción para el audífono, debe obtener un audífono accesorio opcional, el cual sea compatible con el sistema **i 5871**. Para obtener los mejores resultados, use un audífono VTech de 2.5 mm.

Para comprar un audífono, visítenos en el Internet en www.vtechphones.com o llame al departamento de Servicios al cliente de VTech al teléfono 1-800-595-9511.

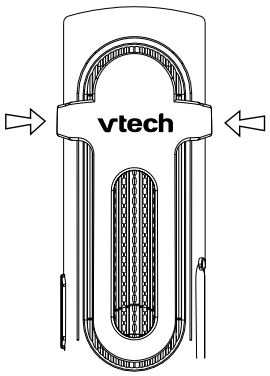
Una vez que ya cuente con un audífono compatible de 2.5mm, localice la conexión para el audífono en el auricular del sistema **i 5871**. Enchufe el cable del audífono en la conexión (debajo de una pequeña cubierta de caucho) del auricular inalámbrico. La conexión debe ser firme. No debe forzar la conexión.



NOTA:

- Siempre que se conecta un audífono compatible al auricular inalámbrico, se silenciará el micrófono del auricular. Esto se hace para limitar el efecto del ruido de fondo.

- Muchos audífonos compatibles tienen un diseño monoaural reversible. Esto significa que puede usar el audífono en cualquier oído, dejando el otro oído libre para otras conversaciones.



Soporte para cinturón

El sistema **i 5871** también está equipado con un soporte desmontable para cinturón. Deben alinearse las puntas del borde interior del soporte con las muescas a los lados del auricular. El soporte para cinturón debe quedar fijo en su sitio. No debe forzar la conexión.

En caso de dificultades

Si tiene alguna dificultad para operar su teléfono, las siguientes sugerencias podrían resolver el problema. Si aún tiene problemas después de haber tratado estas sugerencias, visítenos en el Internet en www.vtechphones.com o llame a VTech Communications al teléfono 1-800-595-9511. En el Canadá, llame a VTech Telecommunications Canada Ltd. al teléfono 1-800-267-7377.

El teléfono no funciona:

- Asegúrese de que se encuentre conectado el cable de corriente.
- Asegúrese de que el cable de la línea telefónica esté enchufado firmemente dentro de la unidad base y la conexión telefónica de la pared.
- Asegúrese que se han cargado apropiadamente las pilas. Si recibe un mensaje o indicador de **LOW BATTERY** (pila baja), debe cambiar las pilas.

No hay tono de marcado:

- Trate primero todas las sugerencias anteriores.
- Si aún no escucha el tono de marcado, desconecte la unidad base de la línea telefónica y conecte un teléfono distinto. Si tampoco hay tono en este teléfono, el problema se encuentra en el cableado o en su servicio local. Póngase en contacto con su compañía telefónica.

Hay ruido, estática o una señal débil incluso cuando se encuentra cerca de la unidad base:

- Los aparatos electrodomésticos conectados en el mismo circuito que la unidad base pueden causar interferencia. Trate de cambiar el aparato electrodoméstico o la unidad base a otro contacto.

Hay ruido, estática o una señal débil cuando se encuentra lejos de la unidad base:

- Puede estar fuera del alcance del teléfono. Ubíquese más cerca de la base o cambie de sitio la unidad base.
- El arreglo de su hogar puede limitar el alcance. Trate de mover la unidad base a otro sitio.

El auricular no timbra cuando se recibe una llamada:

- Asegúrese de que tiene activado el timbre. Consulte la(s) sección(es) de Sonidos - Volumen del timbre en este manual del usuario.
- Asegúrese de que el cable de la línea telefónica esté enchufado firmemente en la unidad base y la conexión telefónica de la pared. Asegúrese de que se encuentre conectado el cable de corriente.
- Puede estar muy lejos de la unidad base.
- Es posible que tenga muchas extensiones telefónicas en su línea de modo que no les permite timbrar a todas. Trate de desconectar algunos de los otros teléfonos.

El auricular vibra o tiembla cuando entra una llamada:

- Lo más probable es que la opción del timbre del auricular vibrante fue encendida. Si le gustaría apagarla, consulte la sección de Sonidos - Timbre vibrante en este manual del usuario.

En caso de dificultades

Escucha otras llamadas mientras usa su teléfono:

- Desconecte la unidad base de la conexión telefónica y conecte un teléfono regular. Si continúa escuchando otras llamadas, probablemente el problema se encuentre en el cableado o en el servicio local. Llame a su compañía telefónica local.

Escucha ruido en el auricular y ninguna de las teclas o botones funciona:

- Asegúrese de que se encuentre conectado el cable de corriente.

Soluciones comunes para el equipo electrónico:

Si la unidad no parece responder normalmente, entonces trate de colocar el auricular en el armazón. Si no parece responder, haga lo siguiente (en el siguiente orden):

1. Desconecte el suministro eléctrico de la base.
2. Desconecte la pila del auricular y la pila de repuesto en el compartimiento de pilas.
3. Espere unos minutos.
4. Conecte el suministro eléctrico a la base.
5. Vuelva a instalar la pila.
6. Espere que el auricular vuelva a establecer su enlace con la base. Para su seguridad, permita que pase hasta un minuto para que esto ocurra.

El sistema para contestar llamadas no está grabando mensajes:

- Asegúrese que el sistema esté encendido. (Si el sistema está apagado, ANS OFF aparecerá en la pantalla de la base.)
- Asegúrese que el sistema esté configurado para RECORD MESSAGE (grabar mensaje) (no en GREETING ONLY (sólo saludo)).

No puede escuchar los mensajes grabados:

- Usando el control de volumen de la base, suba el volumen a un nivel cómodo para escuchar.

Mantenimiento

Cómo cuidar de su teléfono
Su teléfono inalámbrico contiene partes electrónicas complejas, por lo tanto debe tratarse con cuidado.

Evite tratarlo de forma brusca
Cuelgue el auricular con cuidado. Conserve el material de empaque original para proteger su teléfono si necesita transportarlo posteriormente.

Evite el contacto con el agua
Su teléfono puede dañarse si se humedece. No use el auricular en exteriores bajo la lluvia ni lo manipule con las manos mojadas. No instale la unidad base cerca de lavabos, tinas de baño o duchas.

Tormentas eléctricas
Las tormentas eléctricas en ocasiones pueden provocar sobretensiones dañinas para los equipos electrónicos. Por su propia seguridad, tenga precaución cuando use aparatos eléctricos durante las tormentas.

Limpieza de su teléfono
Su teléfono viene con una caja de plástico durable que conservará su apariencia por muchos años. Límpielo con un paño ligeramente humedecido con agua y jabón suave. No use agua en exceso ni solventes limpiadores de ningún tipo.

Recuerde que los dispositivos eléctricos pueden provocar daños graves si se usan cuando se encuentran húmedos o han entrado en contacto con el agua. Si su unidad base cae al agua, **NO TRATE DE RECUPERARLA HASTA QUE DESCONECTE LOS CABLES DE CORRIENTE Y DE LA LÍNEA TELEFÓNICA DE LA PARED.** Después, saque la unidad mediante los cables desconectados.

Garantía

¿Qué cubre esta garantía limitada?

- El fabricante de este producto VTech, VTech Communications, le garantiza a quien posea prueba de compra válida (“Consumidor” o “usted”) que el producto y todos los accesorios provistos por VTech en el paquete de venta (“Producto”) están libres de materiales defectuosos y de mano de obra defectuosa, según los siguientes términos y condiciones, cuando sea instalado y usado normalmente y de acuerdo con las instrucciones de operación. Esta garantía limitada se extiende sólo al Consumidor de los Productos comprados y usados en los Estados Unidos de América.

¿Qué hará VTech Communications si el Producto no está libre de materiales defectuosos y de mano de obra defectuosa durante el período de la garantía limitada (“Producto con Materiales Defectuosos”)?

- Durante el período de garantía limitada, el representante autorizado de servicio de VTech reparará o repondrá al criterio de VTech, sin costo alguno, un Producto con Materiales Defectuosos. Si reparamos este producto, podríamos usar partes de repuesto nuevas o restauradas. Si decidimos reponer este producto, podríamos reponerlo con un producto nuevo o restaurado de un diseño igual o similar. VTech le devolverá los productos que reparamos o repongamos funcionando. VTech se quedará con las partes, los módulos o el equipo defectuoso. El reparo o repuesto del Producto, al criterio de VTech, es su remedio exclusivo. Usted debe esperar que el reparo o el repuesto tome aproximadamente 30 días.

¿Cuánto dura el período de garantía limitada?

- El período de garantía limitada del producto se extiende por UN (1) AÑO de la fecha de compra si nosotros reparamos o reponemos un Producto con Materiales Defectuosos bajo los términos de esta garantía limitada. Esta garantía limitada también aplica a Productos reparados o repuestos durante un período de ya sea (a) 90 días de la fecha en que el Producto reparado o repuesto le fue enviado a usted o (b) el tiempo que quede en la garantía original de un año; el tiempo que sea más largo. el tiempo que sea más largo.

¿Qué no está cubierto por esta garantía limitada?

Esta garantía limitada no cubre:

1. Un Producto que ha estado sujeto a mal uso, accidente, daño en el envío u otro daño físico, instalación no apropiada, operación o manejo anormal, negligencia, inundación, incendio, o intrusión por agua u otro líquido; o
2. Un Producto que ha sido dañado debido a un reparo, alteración o modificación por cualquier persona que no sea un representante autorizado de servicio de VTech; o
3. Un Producto que sufra un problema que, hasta cierto punto, sea causado por las condiciones de la señal, la fiabilidad de la red o los sistemas de cable o de antena; o
4. Un Producto que sufra un problema que, hasta cierto punto, sea causado por el uso de accesorios eléctricos que no sean de VTech; o
5. Un Producto cuyas calcomanías de garantía/calidad, placas de número de serie del Producto o números de serie electrónicos hayan sido removidos, alterados o no pueden leerse; o
6. Un Producto comprado, usado, reparado o enviado a ser reparado de fuera de los Estados Unidos, o usado para propósitos comerciales o institucionales (incluyendo en forma no limitativa los Productos usados con el propósito de ser alquilados); o
7. Un Producto devuelto sin una prueba de compra válida (vea el punto número 2 abajo); o
8. Cargos por instalación o configuración, ajustes a los controles del cliente e instalación o reparo de los sistemas fuera de la unidad.

Garantía

¿Cómo se obtiene servicio de garantía?

- Para obtener servicio de garantía en los Estados Unidos de América, llame al teléfono 1-800-595-9511 para recibir instrucciones acerca de dónde enviar el Producto. Antes de llamar para obtener servicio, por favor consulte el Manual del usuario. Si revisa los controles y funciones del Producto se podría ahorrar una llamada para obtener servicio.
- Excepto como está provisto por las leyes aplicables, usted asume el riesgo de pérdida o daño durante el tránsito y el transporte y es responsable de los gastos de flete incurridos en el transporte del Producto al local de servicio. VTech le enviará el producto reparado o repuesto bajo esta garantía limitada, con los gastos de transporte y de flete pagados de antemano. VTech no asume ningún riesgo por daños o la pérdida del Producto en tránsito.
- Si la falla del Producto no está cubierta por esta garantía limitada, o la prueba de compra no satisface los términos de esta garantía limitada, VTech le avisará y le solicitará que usted autorice el costo de la reparación antes de iniciar cualquier tipo de reparación. Usted debe pagar el costo del reparo y los costos del flete de envío de regreso a su dirección por el reparo de los Productos que no estén cubiertos por esta garantía limitada.

¿Qué debe de enviar de regreso con el Producto para obtener el servicio de garantía?

1. Devuelva todo el paquete original y su contenido incluyendo el Producto al local de servicio de VTech junto con una descripción de lo que no está funcionando o de lo que le está causando dificultades;
2. Incluya una “prueba válida de compra” (factura de venta) identificando el Producto comprado (modelo del Producto) y la fecha o la factura de la compra; y
3. Provea su nombre, dirección completa y correcta, y número de teléfono.

Otras limitaciones

- Esta garantía es el acuerdo completo y exclusivo entre usted y VTech. Suplanta toda otra comunicación por escrito o verbal relacionada con este Producto. VTech no provee ninguna otra garantía para este producto. La garantía describe exclusivamente todas las responsabilidades de VTech con respecto al producto.

No hay otras garantías expresadas. No hay nadie autorizado para hacerle modificaciones a esta garantía limitada y no debe de contar en ellas como si las hubiesen.

Derechos de las leyes estatales: Esta garantía le da derechos legales específicos, y también podría tener otros derechos que varían de estado a estado.

Limitaciones: Las garantías incluidas, incluyendo aquellas de capacitación para un propósito en particular y de comercialización (una garantía no escrita que el producto es apropiado para uso ordinario) están limitadas a un año de la fecha de compra. Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía incluida, así que la limitación mencionada arriba tal vez no aplique en su caso.

- En ningún caso será VTech responsable de cualquier daño indirecto, especial, incidental, de consecuencia, o similar (incluyendo, en forma no limitativa ganancias o ingresos perdidos, incapacidad de usar el producto, u otro equipo asociado, el costo de sustituir el equipo, y reclamos por una tercera parte) resultando del uso de este producto. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o de consecuencia, así que la limitación o exclusión mencionada arriba tal vez no aplique en su caso.

Reglamentos del FCC, ACTA e IC

Este equipo cumple con la Parte 15 de las reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) para los Estados Unidos. También cumple con los reglamentos RSS210 y CS-03 de Industry and Science Canada (Industria y ciencia de Canadá). La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este aparato no debe causar interferencia y (2) este aparato puede aceptar cualquier interferencia, incluyendo la interferencia que puede causar una operación indeseable del aparato.

En la unidad base viene una etiqueta que contiene el número de registro FCC y el número de equivalencia del timbrado (REN) o el número de registro de IC y el número de Carga. Usted debe, cuando así se le solicite, proporcionar esta información a su compañía telefónica local.

Este equipo es compatible con los dispositivos auxiliares para el oído con acople de inducción. Si experimenta problemas con este equipo telefónico, por favor póngase en contacto con: **VTech Communications Inc. DEPARTAMENTO DE SERVICIOS AL CLIENTE al teléfono 1-800-595-9511. En el Canadá, llame a VTech Telecommunications Canada Ltd. al teléfono 1-800-267-7377** para obtener información acerca de reparos/garantía. La compañía telefónica puede solicitarle que desconecte este equipo de la red de las líneas telefónicas hasta que se haya corregido el problema.

FCC Parte 15

Advertencia: Los cambios o modificaciones a esta unidad que no hayan sido aprobados expresamente por la parte responsable de su cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para operar este equipo.

Este equipo ha sido probado y se ha demostrado que cumple con las reglas de la parte 15 de FCC. Estos límites se diseñaron para brindar una protección razonable en contra de la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia y si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones puede causar interferencias dañinas a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no se garantiza que no se presente esta interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina para la recepción de las señales de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se sugiere al usuario que trate de corregir esta interferencia usando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o mueva la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en un contacto o circuito diferente al cual se encuentra conectado el receptor.
- Consulte a su distribuidor o a un técnico de radio y televisión capacitado.

Para la seguridad de los usuarios, la FCC ha establecido criterios para la cantidad de energía de radiofrecuencia que puede ser absorbida sin causarle daño a un usuario o espectador de acuerdo con el propuesto uso del producto. Este producto ha sido probado y se ha demostrado que cumple con los criterios de la FCC. El auricular tiene tan poca corriente que no necesita ser probado. Puede ser colocado de manera segura junto al oído del usuario. La unidad base debe ser instalada y usada para que las partes del cuerpo del usuario que no sean las manos sean mantenidas a una distancia cómoda de aproximadamente 20 centímetros o más. Si usted selecciona usar un aparato de soporte, asegúrese de usar el soporte para cinturón suministrado por VTech.

Información del FCC y ACTA

Si este equipo fue aprobado para ser conectado a la red telefónica antes del 23 de julio de 2001, acata con la Parte 68 de las reglas de la Federal Communications Commission

Reglamentos del FCC, ACTA e IC

(FCC). Si el equipo fue aprobado después de dicha fecha, acata con las reglas de la Parte 68 y con los Requisitos técnicos para conectar el equipo a la red telefónica adoptados por el Administrative Council for Terminal Attachments (ACTA). Se nos obliga a proveerle la siguiente información.

1. Identificación del Producto e información del REN

La etiqueta en el fondo o la parte posterior de este equipo contiene, entre otras cosas, una identificación indicando la aprobación del producto y el número de equivalencia del timbrado (REN). Esta información debe ser provista a su compañía telefónica local si se la solicitan. Para el equipo aprobado antes del 23 de julio de 2001, la identificación del producto es precedida por la frase "FCC Reg No." y el REN por separado. Para el equipo aprobado después de dicha fecha,la identificación del producto está precedida por "US" y dos puntos (:), y el REN está codificado en la identificación del producto sin un punto decimal como el sexto y séptimo caracteres después de los dos puntos. Por ejemplo, la identificación del producto US:AAAEQ03T123XYZ indicaría un REN de 0.3.

El REN es usado para determinar el número de aparatos que pueden conectarse a la línea telefónica y aún permitir que todos timbren cuando se recibe una llamada. En la mayoría, pero no en todas las áreas, la suma de todos los
RENs debe ser de cinco (5.0) o menos. Para obtener mayor información, por favor póngase en contacto con su compañía telefónica.

2. Conexión y uso con la red telefónica nacional

El enchufe y la conexión usados para conectar este equipo al alambrado del local y a la red telefónica deben acatar con las reglas aplicables de la Parte 68 y con los requisitos técnicos adoptados por ACTA. Un cable telefónico y un enchufe modular que acatan con estas reglas van incluidos con este producto. Están diseñados para ser conectados con una conexión modular compatible que también acate con las reglas. Una conexión RJ11 debe usarse por lo general para conectar a una sola línea y una conexión RJ14 para dos líneas. Consulte las Instrucciones de instalación en este manual del usuario. Este equipo no puede ser usado con Líneas telefónicas de monedas ni con Líneas colectivas. Si tiene equipo de alarma especialmente alambrado que esté conectado a su línea telefónica, asegúrese que la conexión de este equipo no incapacite el equipo de su alarma. Si tiene preguntas acerca de qué incapacitará el equipo de la alarma, consulte con su compañía telefónica o con un instalador capacitado.

3. Instrucciones de reparo

Si este equipo está funcionando mal, debe ser desenchufado de la conexión modular hasta que el problema haya sido corregido. Los reparos a este equipo telefónico sólo pueden ser hechos por el fabricante o sus agentes autorizados. Para los procedimientos de reparación siga las instrucciones señaladas en la Garantía limitada.

4. Derechos de la compañía telefónica

Si este equipo está causando daños a la red telefónica, la compañía telefónica podría temporalmente descontinuar su servicio telefónico. La compañía telefónica debe avisarle antes de interrumpir el servicio. Si no es práctico darle aviso previo, se le avisará lo más pronto posible. Se le dará la oportunidad de corregir el problema y la compañía telefónica debe informarle de su derecho de presentarle una queja a la FCC. Su compañía telefónica puede hacer cambios en sus locales, equipo, operación, o procedimientos que podrían afectar el funcionamiento apropiado de este producto. La compañía telefónica debe avisarle si planea hacer dichos cambios.

Reglamentos del FCC, ACTA e IC

5. Compatibilidad con los dispositivos auxiliares para el oído
Si este producto está equipado con un auricular con alambre o inalámbrico, es compatible con los dispositivos auxiliares para el oído.

6. Programar/probar los números de emergencia
Si este producto tiene localidades de marcado de memoria, puede seleccionar guardar los números de teléfono de la policía, de los bomberos y de los servicios médicos de emergencia en dichas localidades. Si lo hace, por favor tenga estas tres cosas en mente:

a. Le recomendamos que también escriba el número de teléfono en la tarjeta del directorio, para que todavía pueda marcar el número de emergencia manualmente si la función de marcado de memoria no funciona.
b. Esta función es provista sólo como una conveniencia, y el fabricante no asume ninguna responsabilidad por la confianza que el cliente tenga en la función del marcado de memoria.
c. No se recomienda probar los números de teléfono de emergencia que ha guardado.

Sin embargo, si hace una llamada a un número de emergencia:

- Debe permanecer en la línea y explicar brevemente la razón de su llamada antes de colgar.
- Programar/probar los números de emergencia debe hacerse durante horas no ocupadas, tal como temprano en la mañana o tarde en la noche, cuando los servicios de emergencia tienden a estar menos ocupados.

IC (Industry Canada)

Este teléfono está registrado para ser usado en el Canadá.

El término “IC:” antes del número de certificación de la radio sólo significa que las especificaciones técnicas de Industry Canada fueron satisfechas.

Aviso: Este equipo satisface las especificaciones técnicas aplicables del equipo de terminal de Industry Canada. Esto está confirmado por el número de registro. La abreviatura, IC, antes del número de registro significa que el registro fue hecho basado en una Declaración de conformidad indicando que se cumplieron las especificaciones técnicas de Industry Canada. No significa que Industry Canada aprobó el equipo.

Aviso: El número de equivalencia del timbrado (REN) para este equipo de terminal es 0.1. El REN asignado a cada equipo de terminal provee una indicación del máximo número de terminales permitidas a estar conectadas a una interconexión telefónica. La terminación en una interconexión puede consistir de cualquier combinación de aparatos sujeta sólo al requisito que la suma de los números de equivalencia de timbrado de todos los aparatos no exceda de cinco.

Antes de instalar este equipo, los usuarios deben asegurarse que tienen permiso de conectarse a los locales de la compañía local de telecomunicaciones. El equipo también debe ser instalado usando un método de conexión aceptado. El cliente debe saber que aunque obedezca las condiciones descritas anteriormente posiblemente no podría evitar la degradación de los servicios en ciertas situaciones.

Los reparos hechos al equipo certificado deben ser hechos por un local de mantenimiento autorizado en el Canadá designado por el distribuidor. Cualquier reparo o alteración hechos por el usuario a este equipo, o mal funcionamiento del equipo, podría darle a la compañía de telecomunicaciones causa suficiente para pedirle al usuario que desconecte el equipo.

Reglamentos del FCC, ACTA e IC

Los usuarios deben asegurarse, para su propia protección, que las conexiones eléctricas a tierra de los servicios eléctricos, de las líneas telefónicas y del sistema metálico interno de tubería para agua, si están presentes, estén conectados juntos. Esta precaución podría ser particularmente importante en las áreas rurales.

Precaución: Los usuarios no deben tratar de hacer dichas conexiones por si mismos, sino deben comunicarse con la autoridad de inspección eléctrica apropiada o con un electricista, como sea apropiado.

Su teléfono inalámbrico está diseñado para operar con la máxima energía permitida por la FCC e IC. Esto significa que el auricular y la unidad base pueden comunicarse sólo sobre una cierta distancia - la cual dependerá en la ubicación de la unidad base y del auricular, el clima, y la construcción y distribución de su hogar u oficina.

Especificaciones técnicas

CONTROL DE FRECUENCIA
Sintetizador PLL controlado por cristal

FRECUENCIA DE TRANSMISIÓN
Base: 5725-5850 MHz
Auricular:2400 - 2483.5 MHz

FRECUENCIA DE RECEPCIÓN
Base: 2400 - 2483.5 MHz
Auricular: 5725-5850 MHz

CANALES
95 Canales

ALCANCE NOMINAL EFECTIVO
Potencia máxima permitida por la FCC e IC. El alcance de operación real puede variar de acuerdo con las condiciones ambientales y el tiempo de uso.

DIMENSIONES
Auricular:190mm x 42mm x 31mm
Base: 250 mm x 90 mm x 84 mm

PESO
Auricular: 145 gramos (excluyendo la pila)
Base: 463 gramos

REQUISITOS DE ENERGÍA
Auricular: 3 pilas NiMH tamaño AAA de 3.6 V 800mAh
Base: 7 VDC @ 1100mA

MEMORIA
Auricular:
Directorio: 100 localidades de memoria; hasta 32 dígitos, 16 caracteres por localidad
Identificador de llamadas: 100 localidades de memoria
Base:
Identificador de llamadas: 50 localidades de memoria

LAS ESPECIFICACIONES SON LAS TÍPICAS Y PODRÍAN CAMBIAR SIN PREVIO AVISO.

Índice

Instrucciones importantes de seguridad 1
Introducción..... 3
Lista de partes incluidas 4
Identificación de partes del auricular 5
Identificación de partes de la unidad base 6
Para comenzar 7
Configuración 7
Cómo conectar la corriente a la unidad base 7
Cómo instalar y cargar la pila en el auricular 7
Cómo cargar la pila del auricular 8
Cómo conectar a la línea telefónica 8
Cómo revisar el tono de marcado 8
Función del cargador de la pila de repuesto/respaldo de energía 10
Función del respaldo de energía 10
Instalación/ Registro del auricular accesorio 11
Configuración del auricular accesorio i 5808 12
Registro..... 13
Indicadores del auricular y de la base 14
Iconos del auricular 14
LEDs del auricular 14
Iconos de la base 15
LEDs de la base 15
Operaciones básicas 16
Menú del auricular 16
Menú principal del auricular 16
Directorio..... 17
Registro de llamadas..... 21
Mensaje..... 21
Botón de intercomunicación 22
Configuraciones 23
Sonidos..... 23
Imágenes..... 23
Cómo configurar una imagen como fondo de pantalla 23
Cómo configurar una animación como fondo de pantalla 23
Remarcado 24
Cómo guardar los números de remarcado en la memoria del directorio 24
Cómo borrar números en la memoria de remarcado 24
Timbre grabable 25
Cómo grabar un timbre 25
Cómo bajar imágenes 26
Funciones de la lengüeta para bajar imágenes/del directorio 27
Cómo crear un directorio vacío 27
Cómo editar un directorio 28
Cómo importar contactos al administrador del directorio
desde otras aplicaciones en su computadora 29
Cómo exportar contactos a un archivo de texto delimitado por comas 29
Cómo borrar los registros del directorio cargado actualmente 29
Operaciones avanzadas 30
Funciones del menú en la pantalla de la base 30
Remarcado 30
Cómo borrar los números en la memoria de remarcado 30
Menú de la unidad base 31
Registro de llamadas 31
Caller ID (Identificador de llamadas) -
Call Waiting ID (Identificador de llamada en espera) 31
Cómo revisar el caller ID desde la base 31

Índice

Cómo marcar desde el caller ID 32
Cómo borrar los registros del CID 32
Configuraciones de la base 33
Configuración del reloj 33
Configuración del día de la semana 33
Volumen del timbre 33
Melodía del timbre 33
Tono del teclado 34
Tipo de marcado 34
Contraste 34
Configuraciones de fábrica 34
Cómo borrar auriculares 34
Operación del sistema para contestar llamadas 35
Encienda/Apague el sistema para contestar llamadas 35
Opciones de configuración de funciones 35
Grabe su anuncio 35
Revise su anuncio 36
Borre su anuncio 36
Opciones para grabar 36
Cómo escuchar y borrar mensajes 36
Cómo escuchar mensajes 36
Cómo borrar todos los mensajes 37
Cómo ajustar el volumen para escuchar 37
Identificación de llamadas 38
Cómo grabar un memorándum 38
Cómo conectar con el sistema para contestar
llamadas desde una localidad externa 38
Operación del auricular 39
Cómo hacer llamadas 39
Cómo contestar llamadas 39
Cómo ajustar el volumen del auricular 39
Cómo ajustar el volumen del altavoz de la base 39
Selección del sonido 40
Función de silenciamiento 40
Función de llamada en espera 40
Función Flash (interruptor de corte) 41
Botón de intercomunicación 41
Operación del altavoz del auricular 41
Operación del altavoz en la base 41
Indicador de línea en uso 42
Llamada en conferencia 42
Transferencia de llamadas 42
Transferencia anunciada: 42
Información adicional 43
Operación del audífono 43
Soporte para cinturón 44
En caso de dificultades 45
Mantenimiento 46
Garantía 47
Reglamentos del FCC, ACTA e IC 49
Especificaciones técnicas 52

Índice

Borre su anuncio 36
Botón de intercomunicación 22
Botón de intercomunicación 41
Call Waiting ID (Identificador de llamada en espera) 31
Caller ID (Identificador de llamadas) -
Cómo ajustar el volumen del altavoz de la base 39
Cómo ajustar el volumen del auricular 39
Cómo ajustar el volumen para escuchar 37
Cómo bajar imágenes 26
Cómo borrar auriculares..... 34
Cómo borrar los números en la memoria de remarcado 30
Cómo borrar los registros del CID 32
Cómo borrar los registros del directorio cargado actualmente 29
Cómo borrar números en la memoria de remarcado 24
Cómo borrar todos los mensajes 37
Cómo cargar la pila del auricular 8
Cómo conectar a la línea telefónica 8
Cómo conectar con el sistema para contestar llamadas
desde una localidad externa 38
Cómo conectar la corriente a la unidad base 7
Cómo configurar una animación como fondo de pantalla 23
Cómo configurar una imagen como fondo de pantalla 23
Cómo contestar llamadas 39
Cómo crear un directorio vacío 27
Cómo editar un directorio 28
Cómo escuchar mensajes 36
Cómo escuchar y borrar mensajes 36
Cómo exportar contactos a un archivo de texto delimitado por comas 29
Cómo grabar un memorándum 38
Cómo grabar un timbre 25
Cómo guardar los números de remarcado en la memoria del directorio 24
Cómo hacer llamadas 39
Cómo importar contactos al administrador del directorio
desde otras aplicaciones en su computadora 29
Cómo instalar y cargar la pila en el auricular 7
Cómo marcar desde el caller ID 32
Cómo revisar el caller ID desde la base 31
Cómo revisar el tono de marcado 8
Configuración 7
Configuración del auricular accesorio i 5808 12
Configuración del día de la semana 33
Configuración del reloj 33
Configuraciones 23
Configuraciones de fábrica..... 34
Configuraciones de la base 33
Contraste 34
Directorio 17
En caso de dificultades 45
Encienda/Apague el sistema para contestar llamadas 35
Especificaciones técnicas 52
Función de llamada en espera 40
Función de silenciamiento 40
Función del cargador de la pila de repuesto/respaldo de energía 10
Función del respaldo de energía 10
Función Flash (interruptor de corte) 41

Índice

Funciones de la lengüeta para bajar imágenes/del directorio 27
Funciones del menú en la pantalla de la base 30
Garantía 47
Grabe su anuncio 35
Iconos de la base 15
Iconos del auricular 14
Identificación de llamadas 38
Identificación de partes de la unidad base 6
Identificación de partes del auricular 5
Imágenes 23
Indicador de línea en uso 42
Indicadores del auricular y de la base 14
Información adicional 43
Instalación/ Registro del auricular accesorio 11
Instrucciones importantes de seguridad 1
Introducción 3
LEDs de la base 15
LEDs del auricular 14
Lista de partes incluidas 4
Llamada en conferencia 42
Mantenimiento.....46
Melodía del timbre 33
Mensaje.....21
Menú de la unidad base 31
Menú del auricular 16
Menú principal del auricular 16
Opciones de configuración de funciones 35
Opciones para grabar..... 36
Operación del altavoz del auricular..... 41
Operación del altavoz en la base 41
Operación del audífono 43
Operación del auricular 39
Operación del sistema para contestar llamadas 35
Operaciones avanzadas 30
Operaciones básicas 16
Para comenzar 7
Registro 13
Registro de llamadas 31
Registro de llamadas.....21
Reglamentos del FCC, ACTA e IC 49
Remarcado 24
Remarcado 30
Revise su anuncio 36
Selección del sonido 40
Sonidos 23
Soporte para cinturón 44
Timbre grabable 25
Tipo de marcado 34
Tono del teclado 34
Transferencia anunciada: 42
Transferencia de llamadas 42
Volumen del timbre.....33

Felicitaciones por su compra de este producto VTech

¿NECESITA AYUDA?

Nuestros representantes están aquí para ayudarle con cualquier pregunta que tenga acerca de la operación de este producto, de los accesorios disponibles, y cualquier otro asunto relacionado.

Llame gratis al eléfono:
1-800-595-9511
En el Canadá, llame al teléfono:
1-800-267-7377

o visite nuestro sitio web en www.vtechphones.com

vtech

VTECH TELECOMMUNICATIONS LTD.

vtech Un miembro de THE VTECH GROUP OF COMPANIES.

Distribuido en los EE.UU. por VTech Communications, Inc. Beaverton, Oregon, 97008.

Distribuido en el Canadá por VTech Telecommunications Canada Ltd. 200-7671 Alderbridge Way, Richmond, B.C. V6X 1Z9.

Propiedad literaria 2004 para VTECH TELECOMMUNICATIONS LTD.

Impreso en la China

91-00213-010-000
PUBLICACIÓN 0